

**Sura'na Paulus lako  
kombonganna to mangngorean  
dio  
Roma  
Pungngu' tannunna**

Inde sura'e nauki' Paulus napopebaa lako kombonganna to mangngorean dio kota Roma. Roma iamo mesa kota kamai anna kaissanan yolona annu nangei torro tomarayanna kaparentaan Roma attu iatoo. Inde anna uki' sura' Pauluse, ta'pa dengan lao lako Roma. Sapo umpopebaa sura' lako annu nakua anna malara naisanan tongan to mangngorean diona pepa'guruan Kasaranian. Nauki' toi duka' diona pa'bunu'-bunu' penawanna Paulus la lempang dio Roma ke lu lakoi Spanyol umpalanda' Kareba Kadoresan.

To'na issinna sura'na Paulus kumua Kareba Kadoresan umpaissanni lalan ma'rupa tau anna malara naangga' malolo Puang Allata'alla, iamo angga ummolai kapangngoreanan lako Kristus (1:17). Napomakaleso toi duka' Paulus kumua angganna ma'rupa tau susi to Yahudi tenni salianna to Yahudi nakuasai asan kasalaan napolalan umpeang lalan Puang Allata'alla la naola ummangga' malolo ma'rupa tau. Angga mesa lalan la naola mapia sule alla'na ma'rupa tau anna Puang Allata'alla, battu' dikua naangga' malolo Puang Allata'alla, iamo mangngorean lako Yesus Kristus. Situru' kadanna Paulus, tangngia kamanurusan lako Pepa'guruanna Musa napolalan naangga' maloloki' Puang

Allata'alla, angga ummolai kapangngoreananta lako Kristus (3:27-28). Naangga' maloloki' Puang Allata'alla annu nasolongkia' Yesus Kristus attunna anna mate yao kayu pantokesan (3:22-25, 5:8). Dadi, ianna ummoreangki' Puang Yesus la naangkarangki' Puang Allata'alla dio mai kakuasaanna kasalaan napolalan ta'miki' la napabambanni sangka' (3:22, 26; 4:24-25; 5:1).

Nauki' toi Paulus diona pa'kuanna Puang Allata'alla lako to Yahudi battu' dikua to Israel (9-11). To Yahudi iamo peampoanna Abraham, mangka napile Puang Allata'alla la mendadi petauanna. Sapo untumpu pala' Puang Yesus anna sae tama lino. Dadi, tangngiamo pole' petauanna Puang Allata'alla annu moka ummorean Puang Yesus (9:31-10:4). Napolalan tibuka lalan lako angganna ma'rupa tau la naangga' malolo Puang Allata'alla. Sapo tae' la dondon tarru' to Yahudi (11:25-26).

Nauki' toi duka' Paulus diona la sipato'na napogau' to Sarani, battu' dikua to mangngorean (12:1-15:13), susinna: sipato' la sikamase-mase susi to ma'sirondong; sipato' la umpalako manappa pengkarangan pantan mangka nabeenni Puang Allata'alla; sipato' manuru' lako to ma'parenta; anna sipato' la untarima manappa solana to mangngorean to malammapa kapangngoreananna.

### **Lesoanna issinna**

1. Su'bakan kada (1:1-15)
2. Punggu' tannunna sura' (1:16-17)
3. Angganna ma'rupa tau kasalaan anna tae' malolo dio tingngayona Puang Allata'alla (1:18-3:20)

4. Lalan la naola ma'rupa tau naangga' malolo Puang Allata'alla (3:21-5:21)
5. Mesa kappa'mikia' Yesus Kristus tapolalan mallaimo dio mai kakuasaanna kasalaan (6:1-8:39)
6. To Israel anna Kareba Kadoresan (9:1-11:36)
7. La sipato'na napogau' to Sarani (12:1-15:13)
8. Balayanna napolalan ummuki' sura' Paulus anna pa'bunu' penawanna la lao lako Roma (15:14-33)
9. Kada salama' sola katampakanna pepakilala (16:1-27)

### *Su'bakan Kada*

<sup>1</sup> Inde sura'e lu dio mai kaleku, Paulus, sabua'na Kristus Yesus. Naturona' mendadi rasulna anna naponto bannanggi la umpalanda' Kareba Kadoresan yao mai Puang Allata'alla.

<sup>2</sup> Kareba Kadoresan iatoo innang mangka nadandi Puang Allata'alla yolona napalanda' nabinna tiuki' illalan Buku Masero.

<sup>3-4</sup> Inde Kareba Kadoresanne untetteran Anakna Puang Allata'alla, battu' dikua Yesus Kristus Pepuanganta. Tandai ma'rupa taunna nakala' peampoanna tomaraya Daud, anna tandai mendawatanna manassa anna Anakna Puang Allata'alla annu kakuasaannamo umpomakalesoi ummolai katuoanna dio mai alla'na to mate.

<sup>5</sup> Ummolai Kristus natandoina' pa'kamasena Puang Allata'alla napopendadi rasulna angku malara umpakasalle sanganna Kristus, anna umpatette to salianna to Yahudi mangngorean anna manuru' lako kalena.

<sup>6</sup> Nakala'koa' duka' to digente' to mangngorean anna to manuru' annu mangkako' ditambahi la mendadi petauanna Yesus Kristus.

<sup>7</sup> Inde sura'kue kupalulako anggammua' to Roma to nakamasei Puang Allata'alla anna to mangka natambahi mendadi petauanna. Anna Puang Allata'allamora Ambeta sola Puang Yesus Kristus la untamba'koa' anna tandoikoa' kamasakkean.

*Paulus morai la lao lako Roma*

<sup>8</sup> Bunga'-bunga'na ma'kurru' sumanga'na' langngan Puang Allata'alla umpotendan Yesus Kristus, annu napelelempi angganna tau illalan lino kapangngoreanammua' lako Yesus Kristus.

<sup>9</sup> Puang Allata'allamo ussa'bii, kumua tontong liukoa' sikukilalai ke ma'sambayangna'. Puang Allata'allamo to sangkalebu penawangku umpengkaranganni untetteran Anakna ummolai Kareba Kadoresan.

<sup>10</sup> Sima'sambayang liuna' langngan Puang Al-lata'alla umba aka anna porananni pa'bunu'-bunu' penawangku la umpellambi'ikoa'.

<sup>11</sup> Annu marru moraina' la matin umpellambi'ikoa' angku tetteranangkoa' kara-kara mendewatanna la umpakatoto' kapangngoreanammu.

<sup>12</sup> Nakua penawangku ianna saena' matin la malakia' sipakatoto' sangngin to mangngoreammo lako Yesus Kristus, susi ikoa' la kupakatoto' tenni kao la mupakatoto'.

<sup>13</sup> O anggammua' sa'do'dorangku, parallua' muissanan kumua tapissan tapenduammo' morai la matin, sapo sae lako temo buda liupi

ullewa'ina'. Moraina' la matin anna malara dengan buana pengkarangku illalan alla'-alla'mua', susi lako angngenan senga' dengammi buana pengkarangku illalan alla'-alla'na to tangngia to Yahudi.

<sup>14</sup> Annu kusa'dingan kumua sirapanna' to kain-danan lako angganna ma'rupa tau, susi to Yunani tenni to tangngia to Yunani, susi to massikola tenni to tamassikola.

<sup>15</sup> Iamo too anna marru moraina' la umpalanda' Kareba Kadoresan illalan alla'-alla'mua' to torro itin kota Roma.

*Kareba Kadoresan ma'kuasa umpasalama' ma'rupa tau*

<sup>16</sup> Tae'nakkao umpa'kasirisan Kareba Kadoresan annu iamo kakuasaanna Puang Allata'alla umpasalama' ma'rupa tau to ummoreanni, mengkalao dio to Yahudi sae lako to tangngia to Yahudi.

<sup>17</sup> Annu illalan Kareba Kadoresan ditetteran umba nakua Puang Allata'alla ummangga' malolo ma'rupa tau. Tae' dengan lalan senga' angga ummolai kapangngoreanan susi mangka tiuki' illalan Buku Masero nakua: "Angganna to diangga' malolo la untarima katuoan bakaru ura'na kapangngoreanna."\*

## **Angganna ma'rupa tau kasalaan anna tae' malolo dio tingngayona Puang Allata'alla (1:18-3:20)**

*To kasalaan la nalambi' ara'na Puang Allata'alla*

---

\* 1:17 Hab. 2:4.

18 La umpakawanan ara'na Puang Allata'alla yao mai suruga lako angganna to umpogau' kasalaan anna kakadakean, annu gau' kadaken-amo umpomanassai kumua untumpu pala' tula' tongan yao mai Puang Allata'alla.

19 Sitonganna dengan illalan penawanna la umpengngissananni Puang Allata'alla annu melolo Puang Allata'alla umpatitananni illalan penawanna.

20 Annu mengkalao dio umpadadi lino Puang Allata'alla nakalesomi ma'rupa tau kumua dewata anna nakanassamo kakuasaanna tae' ma'meanggaan, moika anna tae' diita tomata sapo kawanannan illalan pengkaranganna. Dadi tae' dengan la naola ummaloloan kalena ma'rupa tau kumua tae' ummissanan Puang Allata'alla.

21 Sapo moi anna ummissanan Puang Allata'alla ma'rupa tau nenne' tae' naaku napomatande susi la sipato'na anna tae' toi naaku ma'kurru' sumanga' langngan. Sapo tama'gunannaria napikki' napolalan tae' dengan aka naissan anna buta penawa.

22 Ussanga kalena manarang sapo sitonganna tae' dengan aka naissan.

23 Moka umpenombai Puang Allata'alla to in-nang dengammo pempon dio mai anna la da'da' sae lako-lakona. Sapo pa'pasusiammo napenombai silio ma'rupa tau moi kenada la bonno' ma'rupa tau anna pa'pasusian senga' silio dassi, olo'-olo' ma'lentek appa' anna olo'-olo' sumasa'.

24 Iamo nangei napabeaimo Puang Allata'alla unturu' pa'kua penawanna ungkarang gau' meko'do'-ko'do', lambisan sola-sola ungkarang

gau' mekadere'-dere'.

<sup>25</sup> Ussumbalami pepa'guruan tongan yao mai Puang Allata'alla anna tula' tatongammo naturu'. Pa'padadinnamo Dewata napenombai sola napengkaolai anna uningkalembeimo Dewata to umpadadii, to la sipato' dipakasalle sae lakolakona, amin.

<sup>26</sup> Iamo nangei napalondamo Puang Allata'alla umpangngula' penawanna unklarang gau mekadere'-dere', napolalan tangngiamo muane naporai nasolaan mamma' baine sapo pada bainenamo.

<sup>27</sup> Susi siami duka' muane, tangngiamo baine naporai nasolaan mamma' sapo pada muanenamo. Inde mai muanee gau' mekadere'-dere'mo nakarang napolalan napalambi'i duka' Puang Allata'alla bala'na sitinti gau' kadakena.

<sup>28</sup> Ta'mo naaku umposamelean Puang Allata'alla ma'rupa tau, iamo nangei napabeaimo Puang Allata'alla ma'pikki' kadake lambisan tasipato'namo napogau'.

<sup>29</sup> Anggami kasalaan anna kakadakean kendek illalan penawanna susinna nataloi kamailuanna la untombon ewanan, kadake penawa, siri ate, morai la papatean, umpakendek kasipekkaan, ma'tengko, anna masusu'. Naporai untula'-tula' padanna,

<sup>30</sup> untula' beko padanna, unklarabassi Puang Allata'alla, moka umperangngii pepatudu, malangka' penawa, anna untede kalena. Manarang umpakendek kakadakean, tae' manuru' lako to matuanna,

<sup>31</sup> tanaissan usse'la kamapiaan anna kakadakean, tae' ungganna'i pa'dandinna, tanaissan ma'kamase anna tae' pa'rantangan bua.

<sup>32</sup> Moika anna ummissanan parentana Puang Allata'alla kumua benna-benna ma'gau' susi too sipato' dipatei, sapo napogau' liu siami anna losso'pa inawanna ke napogau'i duka' tau senga'.

## 2

*Tae' ma'pebulu-bulu Puang Allata'alla umpabambanni sangka' ma'rupa tau*

<sup>1</sup> O anggammua' ma'rupa tau, to umbisara padammu innang tae' duka' dengan lalammua' la umpa'timpasan kalemu. Annu inde ammu marasan umbisara padammue sitonganna mengeko duka' umbisara kalemu annu susi siamia' pang-gauammu inde to mubisarae.

<sup>2</sup> Ianna umpabambanni sangka' to ma'gau' susi te Puang Allata'allae, taissanan pada-pada kumua malolo pa'parokkona.

<sup>3</sup> Umbisaramokoa' padammu to umpogau' kakadakean moi kenada simupogau' siamoa' duka'. Musangarika tae'koa' iko la napabambanni sangka' Puang Allata'alla?

<sup>4</sup> Daa' pa'barinni'i kamapiaan penawanna Puang Allata'alla, kamadotasanna anna kasa'barasanna, mupolalan ma'inawa pawa umpogau' angga lako. Pengkilalaih kumua ia nangei umpakawanan kamapiaan penawaan Puang Allata'alla annu morai' kela mengkatoba'koa' dio mai kasalaammu.



5 Sapo makarra' penawakoa' anna mokakoa' mengkatoba', napolalan iko siamoa' untombonan kalemu ara'na Puang Allata'alla la napalambi'iangkoa' ke tallammi lino. Attu iamo too la nangei umpasoa ara'na Puang Allata'alla anna naundu' lollong umpabambanni sangka' to kadake gau',

6 annu pantan la umpabala'i ma'rupa tau situru' panggauanna.

7 Anna la umpalambi'i katuoan sae lako-lakona to tontong matutu umpogau' kamapiaan annu umpemulu kamatandean sola pa'pakasalle anna katuoan la da'da' yao mai Puang Allata'alla.

8 Sapo lako to ma'podo kao anna to untumpu pala' tula' tongan yao mai Puang Allata'alla anna unturu' kakadakean, la nalambi' ara' kamainna Puang Allata'alla.

9 Benna-benna umpogau' kakadakean, la ullambi' kamasusaan anna kamapa'disan, mengkalao dio to Yahudi lamban lako to tangngia to Yahudi.

10 Sapo benna-benna umpogau' kamapiaan la ullolongan kamatandean, pa'pakasalle, anna kamasakkean, mengkalao dio to Yahudi lamban lako to tangngia to Yahudi

11 annu tae' ma'pebulu-bulu Puang Allata'alla.

12 Angganna to umpogau' kasalaan sapo tae' ummissanan Pepa'guruanna Musa, la dipabambanni sangka' natumang panggauanna tangngia ura'na ullenda Pepa'guruanna Musa. Anna lako to ummissanan Pepa'guruanna Musa sapo umpogau' kasalaan, la dipabambanni sangka' annu ullenda Pepa'guruanna Musa.

13 Annu tangngia to umperangngii babang Pepa'guruanna Musa naangga' malolo Puang Allata'alla sapo to umpogau' inde pepa'guruanne.

14 Angganna tau salianna to Yahudi tae' ummissanan Pepa'guruanna Musa. Sapo ianna dengan situru' pa'kua penawanna umpogau' susi tiuki' illalan Pepa'guruanna Musa, penawannamo sirapan Pepa'guruanna Musa lako kalena moika anna tae' ummissanan inde pepa'guruanne.

15 Panggauannamo dingei unkwawananni kumua illalammi penawanna issinna Pepa'guruanna Musa. Penawannamo liu umpakawananni annu bassa' sinakua: "Salana," battu nakua: "Naolaan panggauangku."

16 La susimi te ke nalambi'mi allo mangka dipatantue. Attu iatoo la ma'bisarami Puang Allata'alla nalombungan Kristus Yesus umbisara angganna membuninna illalan penawanna ma'rupa tau. Angganna te maie situru' issinna Kareba Kadoresan kupalanda'.

*Sunna' anna Pepa'guruanna Musa tae' la umpasalama' ma'rupa tau*

17 Sapo umba ikoa' nakua solakukoa' to Yahudi? Angga ikoa' Pepa'guruanna Musa murannuan anna muposendemoa' digente' petauanna Puang Allata'alla.

18 Ummissanangkoa' pa'kuanna Puang Allata'alla anna muissan muse'la mapianna anna kadakena annu muita illalan itin pepa'guruanno.

19 Ussangakoa' kalemu to ma'tetena to buta anna ballona to nakala' kamalillinan.

20 Ussangakoa' kalemu to ma'patudunna to maro anna tuanggurunna to tangkaampa ummissanan tongan pepa'guruan, annu nasanga kadammua' angga illalan Pepa'guruanna Musa dingei ullolongan angganna kamanarangan anna pepatudu tongan.

21 Siumpatudumokoa' tau senga', sapo maakari ammu tae'a' umpatudu kalemu? Siumpatudukoa' tau kumua dau maboko, moi kenada iko siamoa' simaboko.

22 Simukuaa' lako tau: “Dau ullullu' pa'bannetauan,” maakari anna iko siamoa' siullullu' pa'bannetauan? Ungkabassikoa' pa'pasusian sinapenombai tau, maakari ammu laoa' umbokoi banua sidingei umpenombaii?

23 Muposo'dekmia' ummampui Pepa'guruanna Musa, moi kenada umbelle'koa' Puang Allata'alla annu tae' muturu' parentana illalan itin pepa'guruanno.

24 Susi tiuki' illalan Buku Masero nakua: “Pang-gauammumoa' to Yahudi untumang Puang Al-lata'alla natelle tau lako lembang senga'.”\*

25 Ianna unturu' tongangkoa' Pepa'guruanna Musa, dengan duka' gunana ke disunna'koa' situru' itin pepa'guruanno. Sapo ianna tae' muturu', tae' duka' dengan gunana sunna'mu.

26 Ianna dengan to salianna to Yahudi, to tae' disunna' sapo unturu' issinna Pepa'guruanna Musa, manassa anna la naangga' Puang Allata'alla susi to mangka disunna' situru' Pepa'guruanna Musa.

---

\* 2:24 Yes. 52:5.

27 Ianna susi too, la napasalako'a' to tadis-unna' sapo unturu' Pepa'guruanna Musa annu disunna'koa' iko sola ummampui Pepa'guruanna Musa sapo tae' mupalako'a'.

28-29 Annu inde dikuan to Yahudi tonganne tangngia to diita kumua to Yahudi sapo tananan penawanna umpopendadii to Yahudi. Susi toi duka' sunna', tangngia angga bale diira' sapo disunna' illalan penawa batu dikua pengkaranganna Penawa Masero umpopendadii petauanna Puang Allata'alla, tangngia ura'na unturu' atoran aluk tiuki' illalan sura'. Tau susimo tee la ullolongan pa'pakasalle, tangngia pa'pakasallena ma'rupa tau sapo lu yao mai Puang Allata'alla.†

### 3

1 Ianna susi too, akamo gunana lako kaleta ke to Yahudiki' anna akamo gunana disunna'?

2 Manassa anna buda gunana. Bunga'-bunga'na, annu dipalulako to Yahudi battakadanna Puang Allata'alla.

3 Sapo umba nakua ke denganni to Yahudi tae' matutu lako Puang Allata'alla? Malarika la napolalan Puang Allata'alla tae' ungganna'i pa'dandinna?

4 Pissan tae'. Moika anna tae' mantula' tongan ma'rupa tau, sapo innang to mantula' tongan Puang Allata'alla, susi dengan tiuki' illalan Buku Masero, nakua:

“La makaleso kumua to maloloko ke mantula'ko, anna la pataloko ke napasalako tau.”\*

† 2:28-29 Ul. 30:6. \* 3:4 Mzm. 51:4-6.

<sup>5</sup> Sapo ianna kadake panggauanta, la tuttuwan kawanammi kamaloloanna Puang Allata'alla. Dadi maka' nakeara'iki' Puang Allata'alla la sipato'ka ke takuiai: “Tae' malolo Puang Allata'alla?” Annu innang la susi kela pikki' ma'rupa tau.

<sup>6</sup> Pissan tae'. Annu pa'rapanan tae' la malolo Puang Allata'alla, umbamo la nakua umbisara ma'rupa tau?

<sup>7</sup> Sapo dengan tau sala pikki' annu nakua: “Ianna gau' kadakekura napolalan tuttuwan kawananan kamaloloanna Puang Allata'alla lambisan dipakasalle, maakari angku la dipabambanni sangka' susi to kasalaan?”

<sup>8</sup> Ianna la susi tee, mala la dikua: “Anta pogau'a' kadakean anna malara kawananan kamapiaan.” Innang dengan tongan tau uningkondo-kondoanna' kada kumua kupokada tongan susi. Itin matin tauo innang la sipato' napalambi'i perambinna Puang Allata'alla.

### *Tae' dengan tau tae' kasalaan*

<sup>9</sup> Kapotti'na kada, tae' mala la takua marru mapiakia' kita to Yahudi anna la tau senga'. Annu innang mangka kupayolo lalan kumua angganna ma'rupa tau susi to Yahudi tenni tau senga' napos-abua' asan kasalaan.

<sup>10</sup> Susi tiuki' illalan Buku Masero nakua: “Tae' dengan malolo ma'rupa tau moi la mesamo.

<sup>11</sup> Tae' dengan moi mesamo ma'rupa tau la ma'rori',  
anna tae' toi dengan moi mesamo la umpeang Puang Allata'alla.

12 Umpemboko'i asammi Puang Allata'alla  
ma'rupa tau,  
tae' asan dengan gunana.

Tae' dengan moi mesamo ma'rupa tau la um-  
pogau' kamapiaan.†

13 Garro'-garro'na sirapan liang tungangnga'.‡  
Lilana nakabu' pese'dek,

anna anggamo tula' beko suun illalan mai sadan-  
gna umpa'di' padanna.§

14 Anggami pantado napobungan puduk anna us-  
sassai padanna,\*

15 anna masingku'mo lao papatean.

16 Angga lu rekke lu sau' umpakendek kasanggan-  
gan sola kamasusaan,

17 anna ta'mo ummita lalan kasikalinoan,†

18 tae' toi mengkarea' langngan Puang  
Allata'alla."‡

19 Sapo taissanan kumua angganna tiuki'na il-  
lalan Pepa'guruanna Musa dipalulako to Yahudi  
to nalumbangngi parenta iatoo. Napolalan ta'mo  
naissan la ummaloloan kalena ma'rupa tau anna  
angganna issinna lino la sipato' napabambanni  
sangka' Puang Allata'alla.

20 Annu tae' dengan ma'rupa tau la naangga'  
malolo Puang Allata'alla ura'na unturu'

---

† 3:12 Mzm. 14:1-3, 53:2-4. ‡ 3:13 *liang tungangnga'*: Kalem-  
basanna: angga kakadakean napobungan puduk susi bosu to mate  
illalan mai liang, mala duka' ma'kalembaran: battakadanna la  
mepalulako kamatean. § 3:13 Mzm. 5:10, 140:4. \* 3:14 Mzm.  
10:7. † 3:17 Yes. 59:7-8. ‡ 3:18 Mzm. 36:2.

Pepa'guruanna Musa. § Annu inde Pepa'guruanna Musae angga umpaissanni kasalaan ma'rupa tau.

## **Lalan la naola ma'rupa tau naangga' malolo Puang Allata'alla (3:21-5:21)**

*Ma'rupa tau naangga' malolo Puang Allata'alla  
ummolai kapangngoreananna*

<sup>21</sup> Sapo temo umpa'paitaammi lalan Puang Allata'alla la naola ma'rupa tau napolalan naangga' malolo Puang Allata'alla, tangngia ura'na umpalako tau Pepa'guruanna Musa. Lalan iatoo tiuki' duka' illalan sura' Pepa'guruanna Musa sola sura'na nabi.

<sup>22</sup> Annu angga ummolai kapangngoreanan lako Yesus Kristus la napolalan ummangga' malolo ma'rupa tau Puang Allata'alla. Lalan iatee dipalulako angganna to mangngorean susi to Yahudi tenni tau senga' annu pada-padami ma'rupa tau.

<sup>23</sup> Annu mangka asammi tau umpogau' kasalaan, napolalan ta'mo sipato' mangngala tawa illalan kamatandeanna Puang Allata'alla.

<sup>24</sup> Sapo ura'na pa'kamasena, naangga' malolo babangmi Puang Allata'alla annu' nasulang Kristus Yesus.

<sup>25</sup> Kristus Yesusmo napatantu Puang Allata'alla dipatei anna to'do rarana la ussulang ma'rupa tau ummolai kapangngoreanan napolalan soa ara'na Puang Allata'alla. Iate nangei umpateenni Puang Allata'allae annu la naola umpakawanan

---

§ **3:20** *Pepa'guruanna Musa*, iamo angganna parenta illalan alukna to Yahudi, tangngia angga Sapulo Parenta.

kamaloloanna annu masae allomi naola sa'bara' ummita kasalaanna ma'rupa tau anna tae' na-palambi'i perambinna.

<sup>26</sup> Ia nangei dipatei Puang Yesus annu la naola umpakawananni lako ma'rupa tau temo kumua malolo pa'parokkona Puang Allata'alla. Dadi makaleso kumua to malolo tongan Puang Al-lata'alla anna ummangga' malolo to ummorean Puang Yesus.

<sup>27</sup> Dadi tae' dengan lalanta la untede kaleta ke naangga' maloloki' Puang Allata'alla. Annu tangn-gia panggauanta unturu' issinna sura'na Musa tapolalan naangga' malolo sapo ura'na kapangn-goreananta lako Kristus.

<sup>28</sup> Kapotti'na kada, angga ummolai kapangn-goreanan lako Kristus dipolalan naangga' malolo Puang Allata'alla, tangngia ummolai panggauan unturu' issinna sura'na Musa.

<sup>29</sup> Anggarika dewatanna to Yahudi Puang Al-lata'alla? Tae'. Annu susi to Yahudi tenni tau senga' Puang Allata'alla dewatanna.

<sup>30</sup> Annu angga mesa Puang Allata'alla, la um-mangga' malolo tau, susi to Yahudi tenni tau senga' ke mangngoreanni lako Yesus Kristus.

<sup>31</sup> Ianna susimo tee, la malarika dikua umpa'deammokan parentana Puang Allata'alla illalan sura'na Musa annu mangngoreammi tau lako Kristus? Tae'. Annu kapangngoreanantamo nangei sundun inde parentae.

## 4

*Abraham naangga' malolo Puang Allata'alla ura'na kapangngoreananna*



<sup>1</sup> Dadi, temo la ummalana' mesa tandengan umba nakua Abraham neneta napolalan mala naangga' malolo Puang Allata'alla.

<sup>2</sup> Annu kela panggauannara Abraham napolalan naangga' malolo Puang Allata'alla, dengan lalanna untedede kalena. Sapo tae' dengan leleanna la untedede kalena dio olona Puang Allata'alla.

<sup>3</sup> Annu dengan tiuki' illalan Buku Masero nakua: "Ummorean Puang Allata'alla Abraham napolalan naangga' malolo Puang Allata'alla."\*

<sup>4</sup> Ianna dengan to mengkarang dibeenni sarena. Tae' dibeenn babangngi, sapo innang sipato' la natarima annu nato'doi appu'na.

<sup>5</sup> Sapo kamaloloan dio olona Puang Allata'alla sisala sarena to mengkarang. Annu ianna dengan tau tae' urrannuan panggauanna sangngadonna angga mangngorean langngan Puang Allata'alla to ummangga' malolo to kadake gau', la naangga' malolo Puang Allata'alla ura'na kapangngoreananna.

<sup>6</sup> Siundu' siami tula'na tomaraya Daud annu ussanga kerongko' to naangga' malolo Puang Allata'alla tangngia ura'na panggauanna,

<sup>7</sup> nakua:  
"Kerongko' angganna to digarri'ian gau' kadak-  
ena,  
anna to dipa'deian kasalaanna.

<sup>8</sup> Kerongko' angganna to tae' napailalan penawa Dewata kasalaanna."†

<sup>9</sup> Inde battakadae tangngia angga to disunna' alukna to Yahudi napatu, sapo' dipalulako duka' to tadisunna'. Annu innang mangkami kipayolo

---

\* 4:3 Kej. 15:6. † 4:8 Mzm. 32:1-2.

lamban kumua Abraham naangga' malolo Puang Allata'alla ura'na kapangngoreananna.

<sup>10</sup> Innang mangkamika disunna' Abraham anna angga' maloloi Puang Allata'alla, ta'paka? Attu iatoo ta'pa dengan disunna' Abraham.

<sup>11</sup> Mangkapi naangga' malolo Puang Allata'alla anna mane disunna'. Annu sunna'namo tee napotanda kumua naangga' malolomi Puang Allata'alla ura'na kapangngoreananna. Ta'pa dengan disunna' anna natarimamo Puang Allata'alla. Iamo too anna digente'mo ambena angganna to mangngorean moi anna tae' disunna', anna malara angganna to mangngorean susi Abraham la naangga' malolo Puang Allata'alla.

<sup>12</sup> Inde Abraham-e napoambe duka' to disunna', iamo to tae' angga disunna' sapo ummosso'pi kapangngoreananna Abraham neneta anna ta'pa disunna'.

*Pa'dandinna Puang Allata'alla ditarima ura'na kapangngoreanan*

<sup>13</sup> Ma'dandi Puang Allata'alla lako Abraham sae lako peampoanna kumua la ummampui inde linoe. Ia nangei ma'dandi susi Puang Allata'alla lako Abraham annu kapangngoreananna lako Puang Allata'alla, tanggia ura'na panggauanna unturu' Pepa'guruanna Musa. Anna kapangngoreanannamo tee napolalan naangga' malolo Puang Allata'alla.

<sup>14</sup> Pa'rapananni la untarima pa'dandinna Puang Allata'alla to urrannuan pa'dandi ummolai pa'palakona unturu' Pepa'guruanna Musa, manassa anna tae' dengan gunana

kapangngoreanan langngan Puang Allata'alla, anna tae' duka' dengan gunana pa'dandinna.

<sup>15</sup> Inde Pepa'guruanna Musae umpakendek ara'na Puang Allata'alla annu sidilenda. Annu ia kela tae' dengan itin parentao tae' duka' la palenda ma'rupa tau.

<sup>16</sup> Dadi, pa'dandinna Puang Allata'alla la nalolongan ma'rupa tau ura'na kapangngoreananna annu inde pa'dandie napa'kamasean babang Puang Allata'alla lako ma'rupa tau, napolalan innang la natarimanna angganna peampoanna Abraham, susi to Yahudi to unturu' Pepa'guruanna Musa tenni tau senga' to ummosso' kapangngoreananna Abraham. Annu Abraham ambeta angganta to mangngorean,

<sup>17</sup> susi tiuki' illalan Buku Masero nakua: "Ikomo kupatantu la napoambe ma'rupa tau lako ma'rupa-rupa pellembangan."‡ Abraham napoambe angganna tau dio olona Puang Allata'alla, Dewata naorean anna Dewata ma'kuasa umpatuo sule to mate anna umpadengan ta'napa dio reen ummolai battakadanna.

<sup>18</sup> Moika anna ta'mo la dengan paleleanna la napoambe buda tau Abraham annu matuami, sapo tontong liu mangngorean Abraham anna urannuan battakadanna Puang Allata'alla nakua: "La susi budanna bentoen pa'pabuttummu, tae' la diissan direken."§

<sup>19</sup> Tae' dengan moro' kapangngoreananna Abraham moika anna naissanan kumua ta'mo dengan lalan la keanak annu matuami, la saratu'

---

‡ 4:17 Kej. 17:5. § 4:18 Kej. 15:5.

kalemi taunna. La'bi-la'binna innang tamanang Sara, baina.

<sup>20</sup> Sapo tae' malallan lako pa'dandinna Puang Allata'alla, sangngadinna tontong liu mangngorean napolalan inde kapangngoreanannae umpomatoroi penawanna anna umpakasalle Puang Allata'alla,

<sup>21</sup> annu naorean tongan-tongan kumua Puang Allata'alla ma'kuasa umpakawanan pa'dandinna.

<sup>22</sup> Iamo nangei “naangga' malolomo Puang Allata'alla Abraham.”

<sup>23</sup> Inde battakada kumua naangga' malolo Puang Allata'allae, tae' angga Abraham napatu,

<sup>24</sup> sapo napatukia' duka', to naangga' malolomo annu ummoreangki' Puang Allata'alla to umpatuo sule Puang Yesus Dewatanta dio mai alla'na to mate.

<sup>25</sup> Puang Yesus dipopepatei ura'na kasalaanta, anna mane patuoi sule Puang Allata'alla anta malara naangga' malolo.

## 5

### *Mapiami sule alla'na ma'rupa tau anna Puang Allata'alla*

<sup>1</sup> Temo naangga' malolomikia' Puang Allata'alla ura'na kapangngoreananta, napolalan mapiamo sule alla'ta Puang Allata'alla ura'na pengkaranganna Yesus Kristus Dewatanta.

<sup>2</sup> Pengkaranganna siamo duka' tapolalan mala ussa'dingan pa'kamasena Puang Allata'alla annu

mangngoreammikia'. Dengammi kadoresan illalan penawanta annu ummampuikia' kaparannuan la mangngala tawa illalan kamatandeanna Puang Allata'alla.

<sup>3</sup> Sapo salianna too la dore'kia' duka' untingngayo kamaparrisan, annu taissanan kumua kamaparrisan umpakendek kamatutuan illalan kaleta,

<sup>4</sup> anna kamatutuantamo umpomatoto'ki' untingngayo passudian lambisan naporai'ki' Puang Allata'alla, anna kamatotosanta untingngayo passudian umpakendek kaparannuan langngan Puang Allata'alla.

<sup>5</sup> Anna inde kaparannuantae tae'ki' la napasalanduanan annu illalammi penawanta pa'kamasena ummolai pengkaranganna Penawa Masero mangka nabeengkia'.

<sup>6</sup> Attunna anna ta'pa taissan lussu' dio mai kakuasaanna kasalaan, mate Kristus la ussondakia' angganta to kasalaan illalan attu mangka napatantu Puang Allata'alla.

<sup>7</sup> Annu masussa tongan-tongan la dengan tau ma'din umbotoran sunga'na ussonda to malolo, sapo umbai la dengan sia untaroi ussonda to mapia penawa.

<sup>8</sup> Sapo inde anta illalampa kasalaantae umpakawanan pa'kamasena Puang Allata'alla lako kaleta ummolai kamateanna Kristus annu la nasondakia'.

<sup>9</sup> Mangkamikia' naangga' malolo Puang Allata'alla ura'na kamateanna Kristus. Dadi manassa anna ta'mikia' duka' la narua ara' kamainna Puang Allata'alla ura'na pengkaranganna Kristus.

<sup>10</sup> Inde anta ungrabassipa Puang Allata'allae, ma'kadua-dua umpasikalinoki' sule ummolai kamateanna Anakna. La dapakaia temo annu mapiami sule alla'ta Puang Allata'alla innang ta'miki' la napalambi'i ara'na Puang Allata'alla battu dikua la napasalama'ki' annu tuomi sule Kristus.

<sup>11</sup> Anna salianna too, dore'ki' duka' ura'na kamapiaan penawanna Puang Allata'alla ummolai Yesus Kristus Dewatanta. Annu pengkarangannamo Kristus tapolalan sikalinomo sule Puang Allata'alla.

*Adam nangei buttu kamatean, Kristus dingei ullolongan katuoan*

<sup>12</sup> Kasalaan sae tama lino ura'na pa'palakona mesa tau disanga Adam, anna inde kasalaanne ungrabuaan kamatean. Napolalan nalambi' asan kamatean ma'rupa tau illalan lino annu innang sibalole'mi kasalaan.

<sup>13</sup> Ta'pa dengan Pepa'guruanna Musa anna innang dengammo kasalaan illalan lino. Sapo ta'pa diangga' kasalaan annu ta'pa dengan parenta dilenda.

<sup>14</sup> Sapo moi anna susi too, mengkalao dio attu katuoanna Adam sae lako attu katuoanna Musa nalambi' asan kamatean ma'rupa tau. Moika anna tae' ullenda parentana Puang Allata'alla susi nalenda Adam, sapo nalambi' asan duka' kamatean.

Adam mala dipasilio mesa to windi sae iamo Yesus Kristus annu bassi ma'rupa tau napolei pengkaranganna.

<sup>15</sup> Sapo inde to duae sisala, annu pa'kamasena Puang Allata'alla marru sikambela panggauanna

Adam ullenda parentana Dewata. Kasalaanna mesa tau untumang angganna tau nalambi' kamatean. Sapo marru kamaipia pa'kamasena Puang Allata'alla lako ma'rupa tau ummolai kamamaseanna mesa tau disanga Yesus Kristus.

<sup>16</sup> Pa'kamasena Puang Allata'alla marru sisala kasalaanna mesa tau. Annu mesa tau ullenda parentana Puang Allata'alla napolalan dipasala angganna ma'rupa tau anna dipabambanni sangka'. Tapakala budamo kasalaan napogau' ma'rupa tau, umpakawanammi pa'kamasena Puang Allata'alla ummangga' malolo ma'rupa tau.

<sup>17</sup> Kasalaanna mesa tau napolalan nalambi' asan kamatean ma'rupa tau natumang inde pamula taue. Sapo marru kamaipia bua pengkaranganna mesa tau disanga Yesus Kristus lako ma'rupa tau, to untarima pa'kamasena Puang Allata'alla annu la naangga' malolo Puang Allata'alla anna la ullolongan katuoan sola ummampui kakuasaan, ura'na pengkaranganna Yesus Kristus.

<sup>18</sup> Dadi, susi pamula tau ullenda parentana Puang Allata'alla napolalan diangga' kasalaan angganna ma'rupa tau anna la sipato' dipabambanni sangka', nakuamo duka' mesa tau disanga Yesus Kristus mangka umpogau' kamaloloan napolalan mala ummangga' malolo ma'rupa tau Puang Allata'alla anna ullolongan katuoan sae lako-lakona.

<sup>19</sup> Ia nangei kasalaan ma'rupa tau annu natumang katamanurusanna mesa tau. Susimi duka', ia nangei ummangga' malolo ma'rupa tau Puang Allata'alla annu kamanurusanna mesa tau

disanga Yesus Kristus.

<sup>20</sup> Pepa'guruanna Musa dibeen ma'rupa tau anna malara tutuan makamban kasalaanna. Sapo tutuan buda kasalaanna ma'rupa tau, tutuan kawanana pa'kamasena Puang Allata'alla.

<sup>21</sup> Angganna tau innang la matena annu kasalaan. Sapo ura'na pa'kamasena Puang Allata'alla ummolai pengkaranganna Yesus Kristus Dewatanta, napolalan ummangga' malolo ma'rupa tau lambisan mala ullolongan katuoan sae lako-lakona.

## **Mesa kappa'mikia' Yesus Kristus tapolalan mallaimo dio mai kakuasaanna kasalaan (6:1-8:39)**

### **6**

#### *Kasalaan napa'dei Kristus*

<sup>1</sup> Ianna susi too, umbamo la takua? Malariki'ka umpogau' liu kasalaan anta malara tutuan nakamasei Puang Allata'alla?

<sup>2</sup> Manassa anna tae'. Annu umbamo la takua umpogau' liu kasalaan annu ta'miki' nakuasai kasalaan?

<sup>3</sup> Ta'raka muissanan kumua kita to mangkamo ditedok mesa kappa'miki' Kristus Yesus? Kalem-basanna mateki' sola Kristus.

<sup>4</sup> Ummolai pantedokan, sirapangki' mate anna dilamun sola Kristus anta malara ullolongan katuoan bakaru, susi Kristus napatuo sule Puang Allata'alla ummolai kuasanna dio mai alla'na to mate.

<sup>5</sup> Annu ianna mesa kappa'miki' Kristus illalan kamateanna, mesa kappa'ki' duka' illalan



katuoanna sule annu la dipatuoki' duka' sule susi Kristus.

<sup>6</sup> Taissanan kumua sipa' rupa taunta yolona mangkami mate sola Kristus yao kayu pantokesan anna malara pa'de kakuasaanna kasalaan illalan kaleta napolalan ta'miki' naposabua' kasalaan.

<sup>7</sup> Annu ianna matemo tau sitoyangmi kuasanna kasalaan.

<sup>8</sup> Ianna mesa kappa'ki' Kristus illalan kamateanna, taorean duka' kumua la tuoki' sola Kristus.

<sup>9</sup> Taissanan duka' kumua mangkami dipatuo sule Kristus dio mai alla'na to mate anna ta'mo dengan la mate pole; ta'mo la mala nakuasai kamatean.

<sup>10</sup> Angga pissan mate Puang Yesus, anna inde kamateannae untalo'i kakuasaanna kasalaan sae lako-lakona. Anna katuoanna satutu umpomatande Puang Allata'alla.

<sup>11</sup> Susimokoa' duka', la ummangga'koa' kalemu to matemo dio mai kasalaan annu ta'mokoa' nakuasai, sapo tuokoa' umpomatande Puang Allata'alla annu mesa kappa'mokoa' Kristus Yesus.

<sup>12</sup> Dadi, daua' umpabeai kasalaan unguasai katuoammu inde lino indamu turu'i pa'kuanna.

<sup>13</sup> Dau pabeai batang kalemu nakuasai kasalaan la napake umpogau' kakadakean. Sapo la usorongko sangkalebu batang kalemu lako Puang Allata'alla annu mangkamokoa' narappanan dio mai kamatean anna natandoiko katuoan bakaru. Sorongangko sangkalebu kalemu lako Puang Allata'alla anna pakei sirapan porewa umpogau' kamaloloan.

<sup>14</sup> Ta'mokoa' nakuasai kasalaan annu ta'mokoa'

nalumbangngi Pepa'guruanna Musa sapo urran-nuammokoa' pa'kamasena Puang Allata'alla.

### *Dua rupa kasabuasan*

<sup>15</sup> Ianna susi too, malarika tau umpogau' kasalaan annu ta'miki' nalumbangngi Pepa'guruanna Musa sapo pa'kamasemo Puang Allata'alla tarannuan? Manassa anna tae'.

<sup>16</sup> Muissanan kumua, ianna ussorongko kalemu lako mesa tau ammu turu'i angganna pa'kuanna, manassa anna sabua'nako itin tauo. Susimi duka' kasalaan ke muturu'i pa'kuanna, naposabua'koa' napolalan naerengkoa' lako kamatean sae lakolakona. Sapo ianna mengkaolakoa' lako Puang Allata'alla, naposabua'koa' napolalan la naangga' malolokoa'.

<sup>17</sup> Yolona innang naposabua'koa' kasalaan sapo kurru' sumanga' langngan Puang Allata'alla annu temo sae rokko tongan-tongammokoa' unturu' pepa'guruan tongan mangka dipatuduangka'.

<sup>18</sup> Temo dialaimokoa' dio mai kakuasaanna kasalaan, anna sabua'namokoa' Puang Allata'alla la umpogau' kamaloloan.

<sup>19</sup> Ummalana' pa'rapanan sabua' untetter-anangkoa' inde kara-kara mendewatannae anna malara madommi' mupekalembasan. Yolona ussorongkoa' kalemu naposabua' ma'rupa-rupa gau' meko'do'-ko'do' anna gau' kadake, napolalan tuttuan mandalangkoa' tama kakadakean. Sapo temo, la ussorongkoa' kalemu lako Puang Allata'alla naposabua' umpogau' kamaloloan ammu malara tuo masero.

<sup>20</sup> Attunna anna naposabua'poko'a' kasalaan, manassa anna tae'koa' nakuasai pa'kuanna Puang Allata'alla umpogau' kamaloloan.

<sup>21</sup> Akamo'a' mulolongan attu iatoo? Manassa anna tae' dengan! Annu itin panggauam-mua' yolonao makadere'koa' ke mukilal'ai annu kasae'anna lako iamo kamatean sae lako-lakona.

<sup>22</sup> Sapo temo, mallaimokoa' dio mai kakuasa'anna kasalaan anna naposabua'mokoa' Puang Allata'alla. Iamo too la tuo maseromokoa' anna katampakanna la ullolongangkoa' katuoan sae lako-lakona.

<sup>23</sup> Annu buana kasalaan iamo kamatean sae lako-lakona, sapo pa'kamasena Puang Allata'alla napebeen babang iamo katuoan sae lako-lakona ummolai Kristus Yesus Dewatanta.

## 7

*Ta'miki' nalumbangngi Pepa'guruanna Musa annu mesa kappa'miki' Kristus*

<sup>1</sup> O anggammua' sa'do'dorangku, ummis-sanangkoa' atoran. Muissanan toia' kumua angga ke tuopi tau nangei mala mepare' atoran.

<sup>2</sup> Mala dipotandengan mesa to kemuanepa. Situru' atoran pa'bannetauan tae' mala kemuane senga' ke tuopi muanena. Sapo ianna matemo muanena, lappa'mi dio mai atoran iatoo.

<sup>3</sup> Dadi, ianna tuopa muanena anna kemuane senga', itin baineo ullullu' pa'bannetauan. Sapo ianna matemo muanena, lappa'mi dio mai atoran anna ta'mo ullullu' pa'bannetauan ke kemuane polei.

<sup>4</sup> O anggammua' sa'do'dorangku, susimikia' tee. Yolona nalumbangngiki' Pepa'guruanna Musa, sapo mangkamiki' mate sola Kristus, napolalan lappa'miki' dio mai Pepa'guruanna Musa anna naampuimiki' Kristus to mangka dipatuo sule dio mai alla'na to mate anta malara kembua mapia dio tingngayona Puang Allata'alla.

<sup>5</sup> Annu inde anna kuasaipiki' sipa' rupa tau yolotae, sikendek liu illalan kaleta kamoraian la umpogau' kasalaan annu angganna nadapainna Pepa'guruanna Musa iamo taporai la tapogau'. Iamo nangei anggamo la lu lakona kamatean tapogau'.

<sup>6</sup> Sapo temo ta'miki' nalumbangngi Pepa'guruanna Musa. Annu sirapammiki' mate dio mai atoran iatoo napolalan lappa'miki', moi anna nalumbangngiki' yolona. Ta'miki' unturu' atoran tiuki' illalan Pepa'guruanna Musa susi yolona. Sapo lalan bakarumo taola umpalako pa'kuanna Puang Allata'alla situru' pa'tettena Penawa Masero.

### *Pepa'guruanna Musa umpakawanan kasalaan*

<sup>7</sup> Ianna susi too, la malarika dikua: “Kadake Pepa'guruanna Musa?” Manassa anna tae'. Sangngadinna Pepa'guruanna Musa umpaissaniki' kasalaanta. Annu tae' la kuissanan kumua kadakeria ke mailui tau kela tae' dengan parenta nakua: “Pemaliko' mailu.”

<sup>8</sup> Tappana kuissanan inde parentae, mengkarang siami duka' kasalaan illalan penawangku, napolalan tuttuhan kendek kamailuan illalan kaleku. Annu kela tae' dengan

Pepa'guruanna Musa, tae' duka' dengan leleanna la kende' kasalaan.

<sup>9</sup> Inde angku ta'pa ummissanan Pepa'guruanna Musae, malinona' illalan katuoangku. Sapo tapana kuissanan, kende' duka' kasalaan illalan penawangku

<sup>10</sup> lambisan sirapanna' to matemo dio tingngayona Puang Allata'alla. Sitonganna la mepalulako katuoan Pepa'guruanna Musa, sapo napalulakorakkao kamatean.

<sup>11</sup> Annu inde angku ummissanammo Pepa'guruanna Musae, dengan pole' naola kasalaangku umpapusana' lambisan napalulako kamatean sae lako-lakona.

<sup>12</sup> Dadi inde Pepa'guruanna Musae lu yao mai Puang Allata'alla anna angganna parenta illalan masero, malolo, anna mapia.

<sup>13</sup> Ianna susi too, la malarika dikua napalulakona' kamatean Pepa'guruanna Musa moi kenada mapia? Manassa anna tae'. Sapo inde parenta mapiae napake kakuasaanna kasalaan umpalulakona' kamatean sae lako-lakona napolalan kawanana kumua kadake kasalaan. Illalan Pepa'guruanna Musa makaleso diita kumua marru kadake kasalaan.

*Parentana Puang Allata'alla anna kakuasaanna kasalaan*

<sup>14</sup> Taissanana pada-pada kumua Pepa'guruanna Musa buttu yao mai Penawa Maserona Puang Allata'alla. Sapo ma'rupa tau beasana' bati' to malamma naposabua' kasalaan.

15 Tae' kuissanan kupogau'na. Annu tangn-giamo pa'kua penawangku kupogau', sapo kuk-abassinamo.

16 Ianna tangngia pa'kua penawangku kupogau' anna kuissanan kumua kadake panggauangku, manassa anna kuakui kumua mapia Pepa'guruanna Musa.

17 Ianna susi too, tangkao umpogau, sapo kakuasaanna kasalaan illalan penawangku umpare'na'.

18 Kuissanan kumua tae' tappa' dengan mapi-anna sipa' rupa taungku. Annu dengan kamora-ian illalan penawangku la umpogau' kamapiaan sapo tae' kubela kupalako.

19 Annu tangngiamo kamapiaan kupogau' situru' pa'kua penawangku, sapo kakadakeammo kupalako moi kenada kukabassi.

20 Dadi, ianna umpogau'na' tae'na kuporai, manassa anna tangkao umpogau'i, sapo kakuasaanna kasalaan illalan penawangku umpare'na'.

21 Dadi, indemi sidadi illalan katuoangkue: ianna moraina' la umpogau' kamapiaan, kakadakeammo lemba'.

22 Illalan unak penawangku umporaina' parentana Puang Allata'alla.

23 Sapo dengan duka' kuasa senga' illalan kaleku sisiala pa'kua penawangku la umpogau' parentana Puang Allata'alla napolalan kuasannamo kasalaan illalan penawangku umpare'na', sirapanna' to nasangke'.

24 Innang to sanggangna'. Bennamo la urrap-pananna' dio mai sipa' rupa taungku la umpalu-

lakona' kamatean sae lako-lakona?

<sup>25</sup> Kurru' sumanga' langngan Puang Allata'alla, annu narappananna' ummolai pengkaranganna Yesus Kristus Dewatanta.

Dadi, illalan penawangku morai la unturu' parentana Dewata sapo sipa' rupa taungku napare' kuasanna kasalaan.

## 8

*Penawa Masero urrappanan ma'rupa tau dio mai kuasanna kasalaan*

<sup>1</sup> Dadi temo manassa anna ta'mo la dipabambanni sangka' to mesa kappa'mo Kristus Yesus.

<sup>2</sup> Annu kuasannamo Penawa Masero to umbengki' katuoan bakaru, urrappanangki' dio mai kakuasaanna kasalaan anna kamatean ummolai Kristus.

<sup>3</sup> Tae' dengan leleanna la nabela urrappanan ma'rupa tau dio mai kakuasaanna kasalaan Pepa'guruanna Musa annu tae' la dibela dituru' napobua' sipa' rupa tau. Sapo umpadadimi lalan senga' Puang Allata'alla urrappanan ma'rupa tau dio mai kakuasaanna kasalaan, iamo ussua Anakna tama lino merrupa tau sapo tae' kasalaan, la ussulang ma'rupa tau dio mai kasalaan napolalan pa'demo kakuasaanna kasalaan.

<sup>4</sup> Ia nangei umpatenni Puang Allata'alla anta malara malolo dio tingngayona susi natuntu' Pepa'guruanna Musa. Annu ta'mikia' unturu' pa'kua rupa taunta, sapo pa'kuannamo Penawa Masero.

<sup>5</sup> Benna-benna unturu' liu pa'kua rupa taunna illalan salu katuoanna, tau iatoo angga pa'kua rupa tau napaillalan penawa. Sapo benna-benna

unturu' liu pa'kuanna Penawa Masero, angga pa'kuanna Penawa Masero napaillalan penawa.

<sup>6</sup> Ianna anggamo pa'kua rupa tau mupasalui penawa, kamatean sae lako-lakona la mulolongan. Sapo ianna pa'kuanna Penawa Masero mupasalui penawa, la ullolongangko katuoan bakaru anna kamalinoan.

<sup>7</sup> Benna-benna angga pa'kua rupa tau napasalui penawa, umbali Puang Allata'alla anna tae' la naturu' parentana annu innang tae' la nabela naturu'.

<sup>8</sup> Mentu'na to angga pa'kua rupa taunna naturu', tae' dengan leleanna la umpomasannang Puang Allata'alla.

<sup>9</sup> Sapo tangngia iko pa'kua rupa taummua' muturu' sangngadinna pa'kuanna Penawa Masero, ke sia torro tongan Penawa Maserona Puang Allata'alla illalan kalemua'. Ianna dengan to tae' ummampui Penawa Maserona Kristus, tangngia petauanna Kristus.

<sup>10</sup> Sapo ianna torromo Kristus illalan penawammua', la tuo batang sunga'mu annu naangga' malolomoko Puang Allata'alla, moika anna la mate batang kalemua' ura'na kasalaan.

<sup>11</sup> Penawa Maserona Puang Allata'alla mangka umpatuo sule Puang Yesus dio mai alla'na to mate, torro duka' illalan penawammu. Dadi, moi anna la mate batang kalemua', sapo innang la napatuo sule Puang Allata'alla ummolai kakuasaanna Penawa Masero illalan penawammu.

<sup>12</sup> Dadi, anggammua' sa'do'dorangku, innang pa'kuanna Puang Allata'alla la taturu', tangngia pa'kua rupa taunta.



<sup>13</sup> Annu ianna unturu'koa' pa'kua rupa taummu, la ullambi'koa' kamatean sae lakolakona. Sapo ianna pa'kuanna Penawa Masero mupopatalo illalan kalemu lambisan umpa'dean gau' kadakemu, la ullambi'ko katuoan bakaru.

<sup>14</sup> Benna-benna naparunduk Penawa Maserona Puang Allata'alla, tau iatoo anakna Puang Allata'alla.

<sup>15</sup> Annu inde Penawa Masero nabengangkoa' Puang Allata'allae tae'koa' la napopessabua' mupolalan la marea' liu sapo la napopen-dadikoa' anakna Puang Allata'alla. Anna pa'parunduknamo Penawa Masero tapolalan mala metamba langngan Puang Allata'alla kumua: "O Ambeku."

<sup>16</sup> Penawa Maseromo anna penawanta umpomanassai kumua anaknamikia' Puang Allata'alla.

<sup>17</sup> Dadi, ianna anaknaki' Puang Allata'alla, la untarimaki' duka' mana' mangka nadandi la namanasan Kristus. Mana' iatoo la tatarima sola Kristus, annu ussa'dingammiki' duka' pandarraan susi mangka nasa'dingan Kristus anta malara untarima duka' kamatandean susi kamatandeanna Kristus.

### *Kaparannuanna petauanna Puang Allata'alla*

<sup>18</sup> Situru' pikki'ku, angganna kamasussaan tasa'dingan temo, tae' sitinti kamatandean la dipakawanan lako kaleta.

<sup>19</sup> Annu angganna issinna lino mamalli'mi ummampai attunna la nangei umpakawanan benna sitonganna anakna Puang Allata'alla.

<sup>20</sup> Annu angganna pa'padadinna napabeaimi naande tado napolalan masala babang, tangngia

pa'kuanna pa'padadinna, sapo pa'kuanna Puang Allata'alla to umpabeaii. Sapo moika anna susimo too, dengampi kaparannuan,

<sup>21</sup> annu tae' la dipabeai tallan sapo la diangkaran sule sirapan dirappanan dio mai kasabuasan napolalan la sola angganna anakna Puang Allata'alla illalan kamatandean.

<sup>22</sup> Annu taissanan kumua sae lako temo angganna pa'padadinna Puang Allata'alla pada-pada mengkaloa' ummampai attu iatoo sirapan baine marasan mangnguriwa'.

<sup>23</sup> Anna tangngia angga ia mengkaloa', sapo kita duka' to yolomo dibengan Penawa Masero mengkaloa'piki' illalan penawanta tapasiolaan ummampai attunna la nangei ummala anakki' iamo la umpasitoyang batang kaleta anna angganna kakadakean.

<sup>24</sup> Annu dipasalama'mikia' illalan kaparannu-anta. Sapo ianna dengan aka dirannuan anna diitamo lako, ta'mo la dirannuan liu. Annu tae' dengan tau urrannuan naitannamo lako.

<sup>25</sup> Sapo ianna urrannuangki' ta'napa taita, la sa'bara'ki' ummampaii.

<sup>26</sup> Susimi duka' Penawa Masero, tontong liuki' napamoloi annu innang to tapalambi'ki'. Annu sitonganna tae' taissanan umba la takua ma'sambayang. Sapo Penawa Masero illalan kaleta umpalandasangki' pelaunta langngan Puang Allata'alla, moika anna tae' tiu'bi' dio pдукта.

<sup>27</sup> Anna Puang Allata'alla to ullosa penawanna ma'rupa tau ummissanan pa'kuanna Penawa Masero, annu Penawa Masero

umpa'sambayangan petauanna Puang Allata'alla, situru' pa'kuanna Puang Allata'alla.

<sup>28</sup> Taissanammi kumua angganna kara-kara, Puang Allata'alla ummato'i la napolalan umpak-endek kamapiaan lako to ungkamaseii, battu' dikua to napile situru' pa'kuanna.

<sup>29</sup> Annu angganna to napile Puang Allata'alla mengkalao dio mai, innang napatantu la susi Anakna, iamo Puang Yesus anna malara Puang Yesus mendadi Anak pa'bunga' battu dikua napokaka angganna to dipilei.

<sup>30</sup> Angganna to napatantu Puang Allata'alla mengkalao dio mai, ia siamo natambai la mendadi anakna. Anna angganna to natambai, ia siamo naangga' malolo. Anna angganna to naangga' malolo, ia siamo duka' napomatande.

*Tae' dengan la mala umpasitoyangki' pa'kamasena Puang Allata'alla*

<sup>31</sup> Akamo la takua diona inde kara-karae? Ianna nasolaangki' Puang Allata'alla, bennamo la untaroi umbaliki'?

<sup>32</sup> Anakna anna tae' nakara'i nasua tama lino lambisan dipatei annu napa'kadua-duaiki', la senga'napa manassa anna tae' la nakara'i nabengangi'.

<sup>33</sup> Bennamo la mala umpasalakia' to mangka napile Puang Allata'alla? Tae' dengan, annu melolo Puang Allata'alla ummangga' malolokia'.

<sup>34</sup> Benna kumua to la sipato'kia' dipabambanni sangka'? Tae' dengan. Annu Kristusmo to mangka mate yao kayu pantokesan lambisan tuo sule dio mai alla'na to mate anna tiangka' langngan angngenan kamatandean dio tandai kananna

Puang Allata'alla, la melolo umpa'timpasangka' dio tingngayona Puang Allata'alla.

<sup>35</sup> Bennamo la mala umpasitoyangki' pa'kamasena Kristus? Moika anna ullambi'ki' kamasusnaan, battu' kamapa'disan, battu' pandarraan, battu' karorian, battu' kamemase-masean, battu' kasanggangan, iaraka anna la dipateiki' innang tae' dengan leleanta la sitoyang pa'kamasena.

<sup>36</sup> Annu innang mangka tiuki' illalan Buku Masero nakua:  
“Rundun alloan la napatei tau annu kituru'ko, dipasusikan domba la ditunu.”\*

<sup>37</sup> Sapo moi aka urruaki', innang la pataloki' annu napamoloiki' Kristus to ungkamaseiki'.

<sup>38-39</sup> Annu kuorean kao kumua tae' dengan la mala umpasitoyangki' dio mai pa'kamasena Puang Allata'alla. Moi kamatean battu' katuoan, moi malaeka' battu' kakuasaanna setang, moi dionamo reen temo iaraka anna mane la saena, moi kakuasaan senga' susi yao langi' tenni illalan lino sola angganna issinna, tae' dengan la nabela umpasitoyangki' dio mai pa'kamasena Puang Allata'alla mangka napakawanan illalan kalena Kristus Yesus Dewatanta.

## **To Israel anna Kareba Kadoresan (9:1-11:36)**

### **9**

*Rosso buana Paulus ummita to Yahudi, to tae' mangngorean*

---

\* **8:36** Mzm. 44:23.

1 Inde tula'kue tonganna, tangngia tula' taton-gan, annu to mesa kappa'na' Kristus. Penawa Masero unguasai unak penawangku, napolalan kuissanan kumua tonganna inde tula'kue:

2-3 Mapa'di' tongan-tongan penawangku anna rosso buaku umpikki' sa'do'dorangku battu dikua satondokku to Israel. Annu la kudotaan narua tadona Dewata napolalan dipasisarakna' Kristus, ke la mala siai ullolongan kasalamasan.

4 Annu innang to dipile anna to naala anak Puang Allata'alla anna umpakawanan kamatandeanna lako. Mangka ma'dandi lako, nabenganni Pepa'guruanna Musa, naparunduk toi umba la nakua memala' anna budapa pa'dandi senga' natarima.

5 Inde to Israel-e peampoanna Abraham, Ishak, anna Yakub, kabuttuanna duka' To dibassei bayu-bayu la ma'pasalama' tandai ma'rupa taunna,\* to untondon angga lako. Ia siamo Puang Allata'alla to sipato' dipudi anna dipakasalle sae lako-lakona. Amin!†

### *Tae' umpile asan peampoanna Abraham Puang Allata'alla*

6 Moika anna buda to Yahudi tae' mangngorean, tae' mala dikua tae' umpalako pa'dandinna Puang Allata'alla, annu innang tae' umpile asan to Israel Puang Allata'alla la napopendadi petauanna.

---

\* 9:5 *To dibassei bayu-bayu la ma'pasalama'*: Illalan basa Yunani dikua “Kristus”, illalan basa Ibrani dikua “Mesias”. † 9:5 *Ia siamo Puang Allata'alla to sipato' dipudi anna dipakasalle sae lako-lakona. Amin!* Pikki' senga'na tau nakua: *Kenamala dipakasalle Puang Allata'alla sae lako-lakona. Amin!*

<sup>7</sup> Tae' toi dikua angganna peampoanna Abraham la mendadi petauanna Puang Allata'alla. Annu nakua Puang Allata'alla lako Abraham: “Angga to buttu dio mai Ishak digente' peampoammu.”‡

<sup>8</sup> Kalembasanna, tangngia angganna peampoanna Abraham napoanak Puang Allata'alla, sapo angga to didadian situru' pa'dandinna Puang Allata'alla.

<sup>9</sup> Annu ma'dandi Puang Allata'alla lako Abraham nakua: “Taun pole, katenanna tee la sae polena' anna la dengammo anakna Sara muane.”

<sup>10</sup> Dengan polepi, Ribka undadian dua anak, mesa ambena disanga Ishak, neneta angganta to Yahudi.

<sup>11-12</sup> Sapo ta'pa dadi sola ta'pa dengan umpogau' mapianna anna kadakena anna natimangmo nakua Puang Allata'alla lako Ribka: “Kakanna la naposabua' adinna.” Ia nangei umpasusii Puang Allata'alla annu la naola umpakawananni kumua pampilena tae' situru' panggauan sapo situru' petambana.

<sup>13</sup> Susi tiuki' illalan Buku Masero nakua: “Yakub kupile, anna untumpu pala'na' Esau.”

*Melolo Puang Allata'alla umpile to la nakamasei situru' pa'kuanna*

<sup>14</sup> Ianna susi too, la malarika dikua tae' malolo Puang Allata'alla? Tae' dengan leleana,

<sup>15</sup> annu innang mangka ma'kada Puang Allata'alla lako Musa nakua:

“La ungkamaseina' to kuporai la kukamasei,

---

‡ 9:7 Kej. 21:12.

anna la rantang buaku lako to kuporai la kurantangan bua.”§

16 Dadi tangngia pa'kuanna ma'rupa tau battu resona napolalan napile Puang Allata'alla, sapo situru' pa'kamasena Puang Allata'alla.

17 Annu dengan tiuki' illalan Buku Masero kadanna Puang Allata'alla lako tomaraya Firaun nakua: “Ia kungei ummangka'ko tomaraya, annu la kupolalan umpakawanan kakuasaangku, anna malara kalelean sangangku illalan lino.”\*

18 Dadi, Puang Allata'alla ungkamasei to naporai la nakamasei, anna umpomakarra' penawanna to naporai la napomakarra' penawanna.

19 Umbai la mukuaa' lako kaleku: “Ianna susi too, maakari anna la umpasala liupa ma'rupa tau Puang Allata'alla? Tae' dengan tau la mala ullawai pa'kuanna.”

20 O anggammua' ma'rupa tau, bennara musangaian kalemua' ammu la barani umbali-bali Puang Allata'alla? Malarika to ditampa la ma'kada lako to untampai nakua: “Maakai ammu patenni tampaku?”

21 Tae'ka inawanna pawa to tumampa kurin ummala litak sasikupang anna untampa dua kurin mesa napomalekkek anna mesa tangkaan napomaleke?

22 Susimi duka' Puang Allata'alla inawanna pawa aka la napogau' lako ma'rupa tau situru' pa'kuanna. Moi anna morai la umpasoa ara'na anna umpakawanan kakuasaanna lako to sipato'

---

§ 9:15 Kel. 33:19. \* 9:17 Kel. 9:16.

napalambi'i ara' kamainna sae lako-lakona, sapo tontong liupi sa'bara',

<sup>23</sup> annu la umpakawanan kamatandeanna taditondon lako angganta to nakamasei battu' dikua to napatoka la mangngala tawa illalan kamatandeanna.

<sup>24</sup> Kitamoa' to mangka napile, tangngia angga to Yahudi sapo tau senga' duka' salianna to Yahudi.

<sup>25</sup> Susi mangka napayolo lamban Puang Al-lata'alla napalanda' nabi Hosea nakua:

“La kugente'mi petauangku to tangngia petauangku,

anna la kukamaseimo to tae' kukamasei.”<sup>†</sup>

<sup>26</sup> Anna,

“Dio angngenan mangka dingei ungkuan tau:

‘Tangngiakoa' petauangku,’

dio siami duka' la dingei unggente' tau:

‘Anakna Puang Allata'alla Dewata tuo.’”<sup>‡</sup>

<sup>27</sup> Nakua toi duka' nabi Yesaya yolona untula' to Israel:

“Moi anna susi bungin dio biring tasik budanna to Israel,

sapo angga titti' la dipasalama'.

<sup>28</sup> Annu innang la nasimpannimi Puang Allata'alla ungtatampakanni umpabambanni sangka' angganna issinna lino.”<sup>§</sup>

<sup>29</sup> Anna napayolo lamban polepi nabi Yesaya nakua:

“Kela tae'kia' naporroan pira peampoanta Puang Allata'alla Dewata To Randan Kuasa,

---

<sup>†</sup> 9:25 Hos. 2:23.    <sup>‡</sup> 9:26 Hos. 1:10.    <sup>§</sup> 9:28 Yes. 10:22-23.



manassa anna la pa'de asangkia' susi issinna kota Sodom anna Gomora.”\*

*Buda to Yahudi tae' mangngorean kumua Puang Yesus la dingei ullolongan kasalamasan*

<sup>30</sup> Dadi susi inde pungngu' tannunna tula'kue: Tae' ia umpeang lalan to tangngia to Yahudi anna malara naangga' malolo Puang Allata'alla, sapa naangga' malolomi ura'na kapangngoreananna.

<sup>31</sup> Sapa moika anna unturu' liu Pepa'guruanna Musa to Israel annu umpeang lalan la naangga' malolo Puang Allata'alla, ta'ra ia naangga' malolo.

<sup>32</sup> Maakai anna tae' diangga' malolo? Annu urrannuan pa'palakona, tangngia kapangngoreananna langngan Puang Allata'alla napolalan titodo lako “Batu Katitodoan”.†

<sup>33</sup> Annu innang dengan tiuki' illalan Buku Masero battakadanna Puang Allata'alla nakua: “Paillalan penawai inde tula'kue: Dengan Batu kupatodo' dio Sion‡ napolalan buda tau la titodo lako. Sapa benna-benna ummoreanni, tae' la napasalanduanan.”§

## 10

<sup>1</sup> Anggammua' sa'do'dorangku, kuinawa-nawa anna kupa'sambayangan liu langngan Dewata kela ullambi' siapa duka' kasalamasan saton-dokku to Yahudi.

---

\* **9:29** Yes. 1:9. † **9:32** *titodo lako Batu Katitodoan*: Kalem-basanna, moka mangngorean lako Puang Yesus napolalan ullambi' kasanggangan. ‡ **9:33** *Sion* sa'busanna kota Yerusalem. § **9:33** Yes. 28:16.

<sup>2</sup> Kusa'bii kumua tontong liu duka' barring umpeng lalan la umpomasannang Puang Allata'alla, sapo tae' ummissanan tongan lalan pa'kuanna Puang Allata'alla.

<sup>3</sup> Untumpu pala'mi pa'patantunna Puang Alata'alla la naola ummangga' malolo ma'rupa tau annu tae' naissanan lalanna, anna pa'palako kalamo narannuan.

<sup>4</sup> Annu sitonganna Kristusmo kasaeanna lako Pepa'guruanna Musa, napolalan mentu'na to ummoreanni la naangga' malolo Puang Allata'alla.\*

*Kasalamasan ummolai kapangngoreanan*

<sup>5</sup> Mangka nauki' Musa umba la dikua malolo dio tinggayona Puang Allata'alla ke dituru' asanni issinna sura'na, nakua: “Benna-benna unturu' asan issinna Pepa'guruanna Musa la ullambi' katuoan mapia.”†

<sup>6</sup> Sapo la naangga' malolo Puang Allata'alla ummolai kapangngoreanan dengan tiuki' nakua: “Tae' la mekutana illalan penawammua' kumua: ‘Benna la langngan suruga?’ ” Kalembasanna la ussolaan Kristus turun tama lino.

<sup>7</sup> “Battu' la mukua: ‘Bennamo la lu rokko linona to mate?’ ”

Kalembasanna la ussolaan Kristus dio mai alla'na to mate.

<sup>8</sup> Sapo tae'koa' la mekutana susi annu dengan tiuki' illalan Buku Masero nakua: “Battakadanna Puang Allata'alla sikadappi'koa',

---

\* **10:4** *Kristusmo kasaeanna lako Pepa'guruanna Musa, Pikki' senga'na tau: Kristusmo umpatorro Pepa'guruanna Musa napolalan ta'mo dipake.* † **10:5** Im. 18:5.

annu dio siami pudukmu anna illalan siamo'a penawammu.”‡

Iamo kareba kiplanda' diona kapangngoreanan: <sup>9</sup> Ianna lemba'mo dio pudukmua' kumua Dewata tongan Puang Yesus, anna mangngorean illalan penawammua' kumua Puang Allata'alla mangka umpatuo sule Puang Yesus dio mai alla'na to mate, manassa anna la ullambi'koa' kasalamasan.

<sup>10</sup> Annu kapangngoreanan lako Puang Yesus illalan penawa napolalan naangga' malolo Puang Allata'alla, anna pangngakuanna tau lemba' dio pudukna napolalan ullolongan kasalamasan.

<sup>11</sup> Annu dengan tiuki' illalan Buku Masero nakua: “Benna-benna mangngorean lako kalena tae' la napasalanduanan.”§

<sup>12</sup> Inde battakadae umpatu asan tau annu ta'mo diissan dise'la, susi to Yahudi, tenni tau senga' salianna to Yahudi. Annu angga mesa Dewata umpuangngi angganna ma'rupa tau, anna untamba' to melau lako kalena.

<sup>13</sup> Annu dengan tiuki' illalan Buku Masero nakua: “Benna-benna mengkamala' langngan Dewata, la salama'.”\*

<sup>14</sup> Sapo umbamo la nakua mengkamala' langngan Dewata ke tae' mangngorean? Umbamo la nakua ummorean Dewata ke tae' dengan narangngi ditula'? Anna umbamo la nakua urrangngii ke tae' dengan umpalandasanni?

<sup>15</sup> Anna umbamo la nakua tau umpalanda'i ke tae' disua? Susi tiuki' illalan Buku Masero nakua:

---

‡ **10:8** Ul. 30:12-14. § **10:11** Yes. 28:16. \* **10:13** Yl. 2:32.

“Tae' dengan pada maleke kasaeanna to umpalanda' Kareba Kadoresan.”†

16 Sapo Kareba Kadoresan iatoo tae' natarima asan to Israel, susi mangka nauki' nabi Yesaya nakua: “O Dewata, bennamo la ummorean inde tula' kipalanda'e?”‡

17 Dadi, kapangngoreanan lako Kristus mala kendeke ke denganni dirangngi, anna iapi anna mane dirangngi ke denganni tau untetteran Kristus.

18 Sapo dengan pekutanangku: Tae' tongampaka dengan narangngi to Israel? Innang mangkamia narangngi. Annu dengan tiuki' illalan Buku Masero nakua:

“Narangngi asammi tau illalan lino oninna to umpalanda' inde karebae, anna angganna tula'na saemi lako lili'na lino.”§

19 Dengan polepi pekutanangku: Napekalem-basarrika to Israel? Manassa anna napekalem-basan. Annu bunga'na natimang napokada Musa nakua: “Susi inde kadanna Puang Allata'alla lako to Israel-e:

‘La melolona' umpakendeke kamangungngusan illalan penawammua' lako to tangngia petauangku, anna la kupakendeke ara'mua' lako to musangaia' to maro.’ ”\*

20 Anna makarra' pole ia kadanna Puang Al-lata'alla lako to Israel napalanda' nabi Yesaya nakua: “Nalambi'mo' to tangngumpeangna',

† 10:15 Yes. 52:7. ‡ 10:16 Yes. 53:1. § 10:18 Mzm. 19:5.

\* 10:19 Ul. 32:21.

anna umpa'paitaammo' kaleku lako to tae'  
umpengngissanannina'."†

21 Sapo nakua kadanna Puang Allata'alla untula'  
to Israel napalanda' nabi Yesaya:

“Tibuka liu penawangku

la untarima angganna to moka manuru' anna to  
matoro tambuk.”‡

## 11

### *Puang Allata'alla tontong umpaillalan penawa petauanna*

1 Dadi, kendekek pekutanangku temo: untumpu pala'mika petauanna Puang Allata'alla, batu dikua to Israel? Tae'. Annu to Israelna' duka', peampoanna Abraham to buttu illalan mai peampoanna Benyamin.

2 Tae' dengan leleanna la untibe petauanna Puang Allata'alla to innang napile mengkalao dio mai. Manassa anna ummissanangkoa' tulasanna nabi Elia attunna anna mentimoa' langngan Puang Allata'alla napobua' panggauanna to Israel, nakua:

3 “O Dewata, budami nabimmu napatei inde mai taue anna budamo angngenan pemalasan matin natantanan. Kao mandami tuo, sapo morai duka' la umpateina'.”\*

4 Sapo aka nakua Puang Allata'alla untimba' Elia? Nakua: “Tae'ko angga mesa, annu dengampi pitu sa'bu tau kupertantu la tontong matutu lako

---

† 10:20 Yes. 65:1. ‡ 10:21 Yes. 65:2. \* 11:3 1Raj. 19:10, 14.

kaleku anna ta'pa dengan leleanna umpenombai Baal.”†

<sup>5</sup> Susimi duka' temo, dengan siapi to Yahudi mangngorean annu napile Puang Allata'alla ura'na pa'kamasena.

<sup>6</sup> Tangngia panggauanna napolalan napile Puang Allata'alla sapo ura'na pa'kamasena Puang Allata'alla lako kalena. Annu ianna ura'namo panggauanna napolalan dipile, tangngiamo pa'kamase lantuk pa'kamasena Puang Allata'alla.

<sup>7</sup> Dadi, kapotti'na kada, buda to Israel tae' ullolongan napeangna, iamo la naangga' malolo Puang Allata'alla. Nalolongannia to napile, mengke'de' senga'na napomakarrasanni penawanna.

<sup>8</sup> Annu innang dengan tiuki' illalan Buku Masero nakua:

“Melolo Puang Allata'alla umbutaianni pikki'na, tae' paita matanna, tae' parangngi talinganna, sae lako temo.”‡

<sup>9</sup> Dengan toi duka' natula' tomaraya Daud nakua: “Kenamala rame-ramena la umpoyai anna la sir-apan patua la naola dondon la bala'na gau' kadakena.

<sup>10</sup> Kenamala tae' paita matanna indana ummi-tamo lalan malolo, pabeai liui bungkok natumang bawaanna.”§

---

† **11:4** *Baal*: Sanganna dewata sinapenombai to Kanaan yolona. Inde anna sae lako Kanaan to Yahudie, siumpenombai duka' Baal napolalan keara' Puang Allata'alla. 1Raj. 19:18. ‡ **11:8** Ul. 29:4; Yes. 29:10. § **11:10** Mzm. 69:23-24.

*To salianna to Yahudi dipasirapan tangke dipopellekke' lako kayu zaitun*

<sup>11</sup> Kendek pekutanangku: La dondon tarru'rika to Yahudi? Tae'. Sapo mangka umpogau' kasalaan, napolalan dipalulako tau senga' kasalamasan anna malara mangungngu' penawa to Yahudi.

<sup>12</sup> Dadi, ianna ura'nara kasalaanna to Yahudi anna katapalambisanna napolalan untamba' tau senga' Puang Allata'alla, la ondongpia kela mengkatoba' asanni to Yahudi, manassa anna la marru kamaipa tamba'na lako rupa tau.

<sup>13</sup> Inde tula'kue la kupalulako kalemua' anggammu sa'do'dorangku to salianna to Yahudi. Kaomo rasulna Puang Allata'alla nasua umpalanda' Kareba Kadoresan lako tau senga' salianna to Yahudi napolalan marru umpa'kadua-duaina' te passanangkue.

<sup>14</sup> Kurannuan kenamala umpakendekna' kamangungngusan illalan penawanna satondokku to Yahudi lako kalemua' to salianna to Yahudi napolalan dengan la ullolongan kasalamasan.

<sup>15</sup> Untumpu pala'mi to Yahudi Puang Allata'alla iamo nangei dengammo lalan la naola mapia sule alla'na ma'rupa tau anna Puang Allata'alla. Sapo ianna natarimamo sule, manassa anna la sirapan to mate tuo sule.

<sup>16</sup> Ianna dibengan Puang Allata'alla pa'karingngi', kalembasanna angganna alan uma naampui asan Puang Allata'alla. Susimi duka' to' kayu, ianna naampuimo Puang Allata'alla

waka'na, naampui asammi sae lako tangkena.\*

17 To Yahudi dipasirapan tangkena kayu zaitun pantanan napoloi lao pira Puang Allata'alla anna ummala tangke kayu zaitun tokke' tuo anna popellekke'i lako, napolalan mangngala tawa duka' dio mai waka' kayu zaitun pantanan. Iko-moa' to salianna to Yahudi sirapan tangke kayu zaitun tokke' tuo dipalekke' lako.

18 Iamo too tae'koa' la umpa'barinni'i tangke kayu dipoloi lao. Annu la mupengngissanania' kumua anggako' iko tangke, tangngiko' umpande waka' sapo ikoa' napande.

19 Umbai la mukuaa': "Mangkamia ditattakki lao anna kamimo ussondai dio anggenanna."

20 Tonganna duka'. Sapo ia nangei ditattakki lao annu tae' mangngorean, anna ura'na iko kapangngoreanammua' mupolalan torro dio. Dadi, daua' malangka' penawa sapo la mengkarea'koa'.

21 Annu to Yahudipa to dipasirapan tangke kayu pantanan anna tae' nakara'i natattakki lao Puang Allata'alla, la ikopa to sirapan tangke dipalekke' lako.

22 Dadi, la mupikki' manappa kamakarrasan penawanna Puang Allata'alla sola pa'kamasena. Makarra' lako to dondon tama kasalaan, sapo mamase lako kalemua' ke tontongkoa' matutu il-lalan pa'kamasena. Sapo ianna tae'koa' matutu, la natattakkikoa' duka' lao.

23 Anna inde to dipasirapan tangke dipoloi laoe, la mala duka' napopellekke' sule Puang Al-

---

\* **11:16** *waka' kayu*: Nenena to Yahudi dipasirapan waka' kayu, anna peampoannamo battu' dikua to Yahudi sirapan tangkena.



lata'alla, ke ummiru'i wai sumule anna mangngorean. Annu innang mala la natarima sule Puang Allata'alla.

<sup>24</sup> Annu ikoa' to salianna to Yahudi to dipasir-apan tangke kayu zaitun tokke' tuo dio salianna bela' anna mala napopellekke' lako kayu zaitun pantanan, la dapakaia ke innang tangkenamo battu dikua to Yahudi manassa anna la naissan napalekke' sule.

*Pa'kamasena Puang Allata'alla lako angganna ma'rupa tau*

<sup>25</sup> Anggammu sa'do'dorangku, dengan kara-kara napomatimmin Puang Allata'alla mengkalao dio mai, la kutulasangka' indamu malangka' penawamo. Inde kara-karae iamo: Buda to Yahudi makarra' penawa sae lako attunna ganna' bilangganna to salianna to Yahudi natambai Puang Allata'alla.

<sup>26</sup> Nakuamo te lalanna dipasalama' angganna to Israel-e, susi mangka tiuki' illalan Buku Masero nakua:

“La lu yao mai Sion To dibassei bayu-bayu la ma'pasalama',

la ussapui angganna kakadakeanna peampoanna Yakub.”<sup>†</sup>

<sup>27</sup> “Anna iamo te pa'dandingku lako peampoanna Yakub-e,

attunna angku garri'imi kasalaanna.”<sup>‡</sup>

<sup>28</sup> Temo umbali Puang Allata'alla to Yahudi annu moka untarima Kareba Kadoresan. Sapo

<sup>†</sup> **11:26** *Sion*: Sanga senga'na kota Yerusalem. *peampoanna Yakub*: Kalembasanna to Yahudi, battu' dikua to Israel. Yes. 59:20.

<sup>‡</sup> **11:27** Yer. 31:33-34.

muporongko' ikoa' to salinna to Yahudi. Sapo tong tong liu nakamasei Puang Allata'alla annu innang to napile mengkalao dio nenena.

<sup>29</sup> Annu tae' dengan leleanna la umpenassanni pa'kamasena Puang Allata'alla sola pampilena.

<sup>30</sup> Yolona tae'koa' manuru' lako Puang Allata'alla. Sapo temo nalambi'mokoa' pa'kamasena Puang Allata'alla, ura'na kataesanna manuru' to Yahudi.

<sup>31</sup> Susimi duka' to Yahudi. Temo tae' manuru' lako Puang Allata'alla ammu malara ullolongan pa'kamasena Puang Allata'alla. Sapo la nalambi' duka' sule pa'kamasena Puang Allata'alla, susi mangka ullambikoa'.

<sup>32</sup> Annu angganna tau, susi to Yahudi tenni tau senga' napabeai Puang Allata'alla nakuasai kamakarrasan penawanna napolalan tae' manuru', anna malara umpakawanan pa'kamasena lako angganna ma'rupa tau.

*Pa'tendeng langgan Puang Allata'alla*

<sup>33</sup> Taditondon kamapiaan penawanna Puang Allata'alla.

Tadilantun kakeakasanna anna tadilosa kapaissananna.

Tadilambi' pa'kua penawanna diona pa'patantunna, tadilantun pikki'na umpalako karanganna.

<sup>34</sup> Annu dengan tiuki' illalan Buku Masero nakua: “Bennamo la ummissanan pikki'na Dewata?

Anna bennamo mangka untetterananni pepatudu?”§

<sup>35</sup> “Bennamo mangka umbeenni aka-aka

---

§ 11:34 Yes. 40:13.

napolalan la nasondaianni?"\*

<sup>36</sup> Annu angga lako, Puang Allata'alla umpadadii sola ummato'i, anna la napomatande sanganna.

Dipakasalle Puang Allata'alla sae lako-lakona. Amin.

## **La sipato'na napogau' to Sarani (12:1-15:13)**

### **12**

*Popemala'koa' kalemu la sirapan bua pemala' tuo*

<sup>1</sup> O anggammua' sa'do'dorangku, ura'na pa'kamasena Puang Allata'alla lako kaleta, kupelau lako kalemua' la usorongangkoa' kalemu langgan Dewata la sirapan bua pemala' tuo, dipalao senga', anna la umpomasannang penawanna Puang Allata'alla. Susimi te kapemalasan tongan la sipato' mupogau'e.

<sup>2</sup> Tae'koa' la susi to tae' ummissanan Puang Allata'alla illalan inde linoe. Sapo pabeaiko' Puang Allata'alla umbakarui pikki'mu mupolalan luma-lin, anna malara muissanan pa'kuanna Puang Allata'alla: muissanan mapianna, muissanan la napomasannangna penawanna, anna tae'na dengan sassana dio olona.

<sup>3</sup> Mangkamo' natandoi pa'kamasena Puang Allata'alla naangka' rasulna napolalan kunanna'koa' kumua: Tae'koa' la ussanga-sanga kalemu, sapo la ummissanangkoa' kalemu situru' kapangngoreanan pantan nabengangkoa' Puang Allata'alla.

---

\* 11:35 Ayb. 41:11.

<sup>4</sup> Annu sirapan batang kaleta, buda lesoanna sapo pantan dengan karanganna.

<sup>5</sup> Susimi duka' to ummorean Kristus, budakia' sapo napamesa kappa'ki' Kristus sirapan mesa batang kale anna pantan siparallui.

<sup>6</sup> Pantan ummampuiki' kapaissanan situru' pa'kamasena Puang Allata'alla lako kaleta. Susinna to dibengan kapaissanan umpalanda' battakada napaombo' Puang Allata'alla lako kalena, la napalako manappa situru' kapangngoreananna.

<sup>7</sup> Lako to dibengan kapaissanan umpamoloi padanna, la umpamoloi manappa padanna. Lako to dibengan kapaissanan ma'patudu, la ma'patudu manappa.

<sup>8</sup> Lako to dibengan kapaissanan ma'pakatoto', la umpakatoto' manappa padanna. Lako to dibengan kapaissanan ma'petando lako padanna, la napalako manappa sitonda penawa mapatting. Lako to dibengan kapaissanan marrepi', la barring marrepi' manappa. Lako to dibengan kapaissanan ma'kamase, la masannang penawanna umpalakoi.

### *La sae rokkokoa' sikamase-mase*

<sup>9</sup> Kenamala sae rokkokoa' ma'kamase. Kabassikoa' kakadakean ammu pogau' kamapiaan.

<sup>10</sup> Sikamase-masekoa' susi to ma'sirondong. Daa' ummampai pantayukan sapo kenamala tae' dengan uyyoloiko untayuk padammu.

<sup>11</sup> Barring liukoa' mengkarang, anna la sae rokkokoa' umpengkarangan Dewata.

12 Pomasannangngi penawammua' parannu langngan Dewata. Sa'bara'koa' untingngayo kamasusaan, ammu barring ma'sambayang.

13 Pamoloikoa' padammu to mangngorean to tangkaan sirundunan katuoanna, palangngan manappai banuammu to liu lalan.

14 Pelauanni tamba' to undarrakoa'. Pelauanni tamba', tae' la mutado.

15 Ma'dore'-dore'koa' sola to dore', ammu tumangi' sola to tumangi'.

16 Mesa penawakoa' illalan salu katuoammu. Daua' malangka' penawa, sapo la sikadamakkoa' to barinni'.\* Daua' ummangga' kalemu manarang.

17 Dau umbala'i to umpogau' kakadakean lako kalemu. Pogau'ia' nasanganna angganna tau mapia.

18 Kela malai, ke sia ikora pawa, la sikalino liukoa' angganna tau.

19 O anggammua' sa'do'dorangku, daua' umbala'i padammu, anna Puang Allata'allamora umpembalasangkoa'. Annu dengan tiuki' battakadanna Puang Allata'alla illalan Buku Masero nakua: "Kao la membala'. Kao la umpabambannii sangka'."

20 Sapo la unturu'koa' battakada illalan Buku Masero nakua: "Ianna tadea' balimmu, beenni naande. Ianna mawarrang, beenni nairu'. Annu

---

\* **12:16** *la sikadamakkoa' to barinni'*: Mala duka' ma'kalembaran: *la barringkoa' ungkarang pengkarangan randan mading.*

ianna mupasusimo tee, la makadere' balimmu.”†

<sup>21</sup> Dau ma'din nataloi kakadakean, sapo pogau'koa' kamapiaan la muola untalo kakadakean.

## 13

### *Kamanurusan lako to ma'parenta*

<sup>1</sup> Angganna tau la manuru' lako to ma'parenta annu tae' dengan to ma'parenta tae' napatantu Puang Allata'alla anna angganna to ma'parenta temo panturona asan.

<sup>2</sup> Dadi benna-benna umbali to ma'parenta, tau iatoo umbali pa'patantunna Puang Allata'alla. Anna benna-benna umpogau'i, la dipabambanni sangka'.

<sup>3</sup> Benna-benna umpogau' kamapiaan tae' la marea' lako to ma'parenta, sapo ianna kakadakean napogau' innang la marea' lako to ma'parenta. Ianna moraikoa' tae' la marea' lako to ma'parenta, pogau'koa' kamapiaan anna tula' mapiakoa'.

<sup>4</sup> Annu inde to ma'parentae pesuanna Puang Allata'alla la ungarangangkoa' la mupomapi-anna. Sapo ianna umpogau'koa' kakadakean, sipato'koa' la marea' lako annu innang dengan kakuasaanna la umpabambannikoa' sangka'. Annu innang to mangka naturo Puang Allata'alla la umpabambanni sangka' to kadake gau'.

---

† **12:20** *la makadere' balimmu*: Illalan basa Yunani, ke dipalinni tama basa Mamasa: *Ditombonan roayayao ulunna*. Kalembasanna *dipakasiri'*. Ams. 25:21-22.

<sup>5</sup> Iamo too la mengkaolakoa' lako to ma'parenta. Tae' angga napobua' kamareasammu la dipabambanni sangka', sapo la mengkalao illalan penawammua'.

<sup>6</sup> Iamo too la parallukoa' duka' umbaya' manappa simammu annu to ma'parentamo nasua Puang Allata'alla la umpalako itin karanganno.

<sup>7</sup> Dadi, pebengan asanni la sipato'na mupebeen, susinna angganna ma'rupa sima baya'i lako to innang sipato' la untarimai. Mengkarea'koa' lako to la sipato' dingei mengkarea', ammu angga'i to la sipato' diangga'.

*Pepa'guruanna Musa tipunggu' illalan pa'kamase*

<sup>8</sup> Daa' umpa'indan aka-aka lako padammu ma'rupa tau salianna pa'kamase. Annu benna-benna ungtkamasei padanna, unturu' asammi issinna Pepa'guruanna Musa.

<sup>9</sup> Annu illalan Pepa'guruanna Musa dengan tiuki' nakua: "Dau ullullu' pa'bannetauan, daua' papatean, dau maboko, daua' mailu." Anna budapa parenta senga', tipunggu' asammi illalan mesa parenta nakua: "Kamaseiko padammu ma'rupa tau susi ungtkamasei kalemu."\*

<sup>10</sup> Benna-benna ungtkamasei padanna ma'rupa tau, manassa anna tae' la ma'gau' kadake lako. Dadi, benna-benna ungtkamasei padanna, unturu' asammi issinna Pepa'guruanna Musa.

<sup>11</sup> Angganna te maie la mupogau'a' annu muisanammu kumua inde attu tangei temoe iamo attu la mungeia' millik to mamma' annu madappi'mi

\* **13:9** Kel. 20:13-15, 17; Im. 19:18; Ul. 5:17-19, 21.

attunna la dingei umpasalama'kia'. Annu marru madappi'mia temo anna la inde anta mane paran-dukki'a mangngoreanne.

<sup>12</sup> Temo sirapan mandalammi bongi, la masiang kalemi. Iamo too anta tampemoa' panggauan kamalillinan, anta pake porewa pa'bundusan situru'na kamasiangan.

<sup>13</sup> La umpogau'kia' kara-kara keangga' susi beasanna napogau' tau illalan kamasiangan. Tae'koa' la liwa' ma'rame-rame mupolalan malango. Daa' ullullu' pa'bannetauan, daa' ungkarang gau' meko'do'-ko'do'. Daa' umpakendek kasipekkaan, daa' mangungngu' penawa.

<sup>14</sup> Kenamala pa'kuanna Dewatanta Yesus Kristus la muturu'a' illalan mentu'na pa'palakomu. Daa' unturu' pa'kua rupa taummu la umpalosso' inawammua'.

## 14

### *Dau umpasala padammu to mangngorean*

<sup>1</sup> La untarima manappakoa' solata to malammapa kapangngoreananna, daumo posameleanni issi penawanna.

<sup>2</sup> Annu dengan tau ummoreanni kumua mala asan diande angganna andean, sapo dengan duka' to malammapa kapangngoreananna nasanga angga utan mala diande.

<sup>3</sup> Benna-benna tae' dengan andean napemalii naande, tae' la ummita rokko to dengampa andean napemalii naande. Anna inde to dengampa andean napemalii naandee, tae' la umpasala to



ummande angganna andean, annu natarimami duka' Puang Allata'alla.

<sup>4</sup> Bennaroko iko ammu la barani umpasala sabua'na Dewata? Angga puangna la sipato' ummissanan panggauanna sabua'na, malolorika salarika. Anna la malolo annu kakuasaanna Dewata umpamoloi impogau' la sipato'na.

<sup>5</sup> Dengan tau ummangga' kamai allo ma'tantu, dengan toi duka' umpapada-padai. Sapo randan papatu ke pantan ma'palakoi situru' kamaringngan penawanna.

<sup>6</sup> Ianna dengan tau ummangga' kamai allo ma'tantu, Dewata la napakasalle napolalan ma'pateen. Ianna dengan tau ta'mo dengan andean napemalii, Dewata la napakasalle napolalan ma'pateen annu ma'kurru' sumanga' langngan Puang Allata'alla. Susi toi duka' to dengampa andean napemalii, Dewata la napakasalle napolalan ma'pateen annu ma'kurru' sumanga' duka' langngan Puang Allata'alla.

<sup>7</sup> Annu kita to mangngorean, tuota anna mateta tangngia angga pa'kua penawanta la taturu'.

<sup>8</sup> Ianna tuopiki', la umpalakoki' pa'kuanna Dewata, ianna mateki' la situru' duka' pa'kuanna Dewata. Annu susi tuota tenni mateta Dewata ummampuiki'.

<sup>9</sup> Annu iamo nangei matemo Kristus anna tuo sule anna malara napodewata to tuo anna to mate.

<sup>10</sup> Dadi tae' dengan lalammua' la umpasala padammu to mangngorean, anna tae' toi la mala muita rokko. Annu la pada-padakia' sae lako tingngayona Puang Allata'alla dibisara.

11 Annu dengan tiuki' illalan Buku Masero nakua:

“Susi inde battakadanna Puang Allata'allae:

Ma'dandina' kumua:

Simesa-mesa ma'rupa tau la malimuntu' dio tingngayoku menomba,

anna angganna ma'rupa tau la mangngaku kumua: 'Angga Iko Dewata.' ”\*

12 Dadi, pantan la mengngoloki' lako Puang Alata'alla untula' angganna pa'palakota.

*Dau umpogau' kara-kara la untumang sa'do'dorammu to mangngorean kasalaan*

13 Iamo too daumoa' anta sipasala liu. Sapo marru la papatu ke pantan kendecki illalan penawammu tae' la umpogau' kara-kara la untumang padammu to mangngorean tobang tama kasalaan.

14 Mesa kappa'mokkao Puang Yesus Dewatanta, napolalan kuorean tongan-tongammo kumua tae' dengan andean la pemali diande. Sapo ianna dengan padangku to mangngorean umpemalii mesa andean diande, manassa anna pemali lako kalena.

15 Ianna umpa'di' penawamoko padammu to mangngorean natumang andean muande, ta'moko ma'palako situru' pa'kamase. Iamo too dau ammu sanggangngi padammu napobua' andean, annu mangkami duka' naangkaran Kristus dio mai kasalaan ummolai kamateanna.

16 Iamo too dau umpalako mesa kara-kara moi musanga mapia ke la napasalaroko padammu.

---

\* 14:11 Yes. 45:23.

<sup>17</sup> Annu ianna tuoki' illalan kaparentaanna Puang Allata'alla, tangngia kara-kara andean sola iru' randan parallu, sapo kamaloloan, kasikalinoan, anna kadoresan lu yao mai Penawa Masero.

<sup>18</sup> Ianna nakuamo te tau umpengkarangan Kristus-e, manassa anna umpomasannang penawanna Puang Allata'alla anna la naangga' padanna ma'rupa tau.

<sup>19</sup> Iamo too kenamala umpeang liukia' lalan anna malara dengan liu kasikalinoan anta sipakatototo'.

<sup>20</sup> Daa' ungdakei pengkaranganna Puang Allata'alla napobua' kara-kara andean. Taisanan kumua mala asan diande angganna andean, sapo la tapokasalaan ke la untumangri padanta kasalaan ke taandei.

<sup>21</sup> Malamia tae'ki' ummande bale sola ummiru' anggur battu umpogau' mesa kara-kara ke la untumangri padanta kasalaan.

<sup>22</sup> Pantan pengnganda'mia' musanganna mapia sapo' la angga iko sola Puang Allata'alla ummisannani. Kerongko' to tae' umpasala kalena ke umpogau'i mesa kara-kara nasanganna mapia dipogau'.

<sup>23</sup> Sapo benna-benna ma'dua penawa la ummande mesa andean anna tarru' naande, manassa anna napasala Puang Allata'alla annu tae' ma'palako situru' kamarangnganan penawanna. Annu mentu'na kara-kara ke tae' dipogau' situru' kapangngoreanan, manassa anna dipokasalaan.

## 15

*La umpomasannangki' padanta to*

*mangngorean*

<sup>1</sup> Lako kita to matoto'mo kapangngoreananta, la sa'bara'ki' lako padanta to malammapa kapangngoreananna ke dengampi naposelang penawanna. Tae' angga kamasannanganta la tapikki',

<sup>2</sup> sapo la umpomasannangki' penawanna padanta to mangngorean la napomapianna, napolalan tuttuana matoto' duka' kapangngoreananna.

<sup>3</sup> Annu tanggia duka' kamasannanganna Kristus napa'kadua-duai sapo nadotaan nabelle' tau, susi tiuki' illalan Buku Masero nakua: "Angganna pa'belle' lako kalemu, lu lako asammi kaleku."\*

<sup>4</sup> Angganna battakada tiuki' illalan Buku Masero la mendadi pepatudu lako kaleta anta malara sa'bara' anna mananna' penawa tapolalan ke'de' matoto' parannu langngan Puang Allata'alla.

<sup>5</sup> Anna Puang Allata'allamora kabuttuanna kasa'barasan anna kamanannasan penawa la untandoikoa' kasikalinoan illalan katuoammu umpampalapai Kristus Yesus,

<sup>6</sup> ammu malara mesa penawaa' anna mesa kada umpakasalle Puang Allata'alla Ambena Dewatanta Yesus Kristus.

*Kareba Kadoresan lako to salianna to Yahudi*

<sup>7</sup> La sitarima manappakoa' susi Kristus untarima manappakia' anna malara dipomatande Puang Allata'alla.

<sup>8</sup> Paillalan penawai inde tula'kue: Mangka tama lino Kristus umpamoloi to Yahudi anna malara

---

\* 15:3 Mzm. 69:10.

kawanan kumua matutu Puang Allata'alla ung-  
ganna'i pa'dandinna lako neneta.

<sup>9</sup> Anna umbengampa lalan tau senga' salianna  
to Yahudi la umpomatande Puang Allata'alla  
ura'na pa'kamasena, susi tiuki' illalan Buku  
Masero nakua:

“La kupomatandeko

illalan mai alla'na tau senga' salianna to  
Yahudi,

anna la ummoyongna' pampudian untendeng  
sangammu.”<sup>†</sup>

<sup>10</sup> Anna dengan polepa tiuki' nakua:

“O anggammua' to salianna to Yahudi,  
la sipato'koa' dore'

sola petauanna Puang Allata'alla to mangka  
napilei.”<sup>‡</sup>

<sup>11</sup> Anna nakua polepa:

“O anggammua' to salianna to Yahudi,  
pakasallekoa' sanganna Dewata;

anna anggammua' ma'rupa tau

angka'koa' pampudian langgan Dewata!”<sup>§</sup>

<sup>12</sup> Nakua polepa duka' nabi Yesaya:

“Peampoanna Isai la nangei buttu mesa tau\*  
to la umparenta anna narannuan ma'rupa tau

salianna to Yahudi.”

<sup>13</sup> Anna Puang Allata'allamora to'na kaparan-  
nuan la untadoikoa' kadoresan anna kamalinoan  
ura'na kapangngoreanammu lako kalena, anna

---

<sup>†</sup> 15:9 2Sam. 22:50; Mzm. 18:50.    <sup>‡</sup> 15:10 Ul. 32:43.    <sup>§</sup> 15:11  
Mzm. 117:1.    \* 15:12 *Isai* iamo ambena tomaraya Daud. Puang  
Yesus mesa peampoanna tomaraya Daud. Yes. 11:10.

malara kakuasaanna Penawa Masero la umpa-sundunangkoa' kaparannuammu lako Puang Allata'alla.

*Paulus untetteran balayanna napolalan umuki' inde sura'e*

<sup>14</sup> Anggammua' sa'do'dorangku, kuorean kumua innang ma'gau' mapia liumokoa'. Anna kuissanan toi kumua muissanan asammi'a' parallunna la muissanan, anna la malamokoa' sipatudu-tudu.

<sup>15</sup> Moi anna susimo too, sapo illalan inde sura'kue tae'na' malaya' umpakilalakoa' diona pira-pira kara-kara, ura'na pa'kamasena Puang Allata'alla lako kaleku

<sup>16</sup> la napopengkarang Kristus Yesus lako ma'rupa tau salianna to Yahudi. Illalan inde pengkarangangkue malana' dipasirapan imam, annu umpalanda'na' Kareba Kadoresan yao mai Puang Allata'alla lako tau senga' salianna to Yahudi anna malara natarima Puang Allata'alla sirapan mesa bua pemala' naseroi Penawa Masero.

<sup>17</sup> Dadi, ura'na mesa kappa'mo' Kristus Yesus mala kao kupodore' inde pengkarangan napapas-sannianna' Puang Allata'allae.

<sup>18</sup> Tae'nakkao barani untula' kara-kara senga' salianna kara-kara napogau' Kristus ummolai pengkaranganku iamo umpatette tau senga' salianna to Yahudi manuru' lako Puang Allata'alla. Inde karanganne kupalako ummolai battakada anna pa'palako,

<sup>19</sup> sola tanda memangnga-mangnga ura'na kakuasaanna Penawa Masero. Mangkamo'

ullendusan passanangku umpalanda' Kareba Kadoresan diona pengkaranganna Kristus ummola lalan angku lu dio mai Yerusalem lu lako Ilirikum.

<sup>20</sup> Umpeang liuna' lalan kenamala umpalanda'na' Kareba Kadoresan lako to ta'pa ummissanan Kristus, indaku umpalambunggimo pengkaranganna solaku, sirapan umpa'pake'de'i longkarrin mangka napaokko' tau senga'.

<sup>21</sup> Annu dengan tiuki' illalan Buku Masero nakua:

“Lako to ta'pa dengan umpelelei karebana, la naita.

Anna lako to ta'pa dengan urrangngii, la napekalembasan.”†

*Pa'bunu'-bunu' penawanna Paulus la lao lako Roma*

<sup>22</sup> Ia kungei tae' liupa' sae matin umpelambi'ikoa', annu nalewa'ipa' pengkaranganku.

<sup>23</sup> Sapo mangkami pole' karanganku inde, anna pira-pira taummo kuola morai liu la matin umpellambi'ikoa'.

<sup>24</sup> Dadi, illalan penawanku la lempang itin ke lu lakona' Spanyol, annu kuinawa-nawa kela malakia' silambi' anna malara tiala penawanku ullempangngikoa' sappai'. Anna kurannuan la mutundui ke umpatarru'mo' kapenonosan lako Spanyol.

<sup>25-26</sup> Sapo temo, ummola lalammo' la lu lako Yerusalem umbaan pa'petandona kombonganna to mangngorean dio propinsi Makedonia

---

† 15:21 Yes. 52:15.

anna Akhaya lako to Sarani dio. Annu innang mangkami nasituru'-turu'i la untundui sa'do'doranta to mase-mase illalan kombonganna to mangngorean dio Yerusalem.

<sup>27</sup> Masannang asan penawanna ussituru'-turu'i inde kara-karae sapo sitonganna innang la sipato' duka' to salianna to Yahudi untundui solana to Yahudi. Annu to Yahudimo napolalan mala duka' nalambi' pa'kamasena Puang Allata'alla tau senga' salianna to Yahudi. Iamo too anna sipato'mo la umpamoloi to mase-mase dio Yerusalem la kaparalluanna batang kalena.

<sup>28</sup> Ianna mangkamo' ullendusan passanangku umpalanda' inde pa'popebaanna taue, la lu lakomo' Spanyol, ummola matin tondokmua'.

<sup>29</sup> Kuorean tongan kumua ianna saemo' matin, innang la buda pa'tamba' yao mai Kristus mulolongan.

<sup>30</sup> O anggammua' sa'do'dorangku, kupelau tongan-tongan matin la musolaanna' mupa'sambayangan langngan Puang Allata'alla, annu napamesa kappa'mikia' Dewatanta Yesus Kristus anna napasikamase-mase Penawa Masero.

<sup>31</sup> La mupa'sambayanganna' anna malara napasikambelana' Dewata kakadakean dio mai to tae' mangngorean dio Yudea. Anna la mupa'sambayangan toi duka' anna malara pengkaranganku umbaa pa'petando lako Yerusalem natarima manappa sa'do'doranta to mangngorean dio.

<sup>32</sup> Napolalan ke sia siolaan pa'kuanta Dewata, la masannangna' sae matin, anna la tialamo pole'



penawangku illalan alla'-alla'mua'.

<sup>33</sup> Anna Puang Allata'allamora to'na kamasakkean anna kamalinoan la tontong ussolangka'. Amin.

## 16

### *Kada salama'*

<sup>1</sup> Illalan inde sura'kue la kupa'peissanan mesa sa'do'doranta baine disanga Febe to ma'kandapa illalan kombonganna to mangngorean dio kota Kengkrea.

<sup>2</sup> Kupelau matin la mutarima manappa, susi la sipato'na napogau' to mangngorean langgan Dewata untarima sa'do'doranna, ammu pamoloia' ke denganni kaparalluanna. Annu sinapamoloina' duka' anna budapa tau senga' sinapamoloi.

<sup>3</sup> Palandasanna' salama'ku lako Priskila anna Akwila, satappaan lentekku umpengkarangan Kristus Yesus.

<sup>4</sup> Bassi mangka umbotoran sunga'na annu napa'kadua-duaina'. Tangkao mandi ma'kukurru' sumanga' lako, sapo angganna kombonganna to mangngorean salianna to Yahudi.

<sup>5</sup> Palandasanna' duka' salama'ku lako angganna to mangngorean to sima'rempun dio banuanna.

Salama'ku duka' lako Epenetus to kukamasei, to randan yolo mangngorean lako Kristus illalan propinsi Asia.

<sup>6</sup> Salama'ku lako Maria to napetonganni mengkarang umpamoloikoa'.

7 Palandasanna' duka' salama'ku lako Andronikus anna Yunias satondokku, to Yahudi, to bassi mangka kusolaan ditarungkun. Itin dua tauo naangga' tongan-tongan angganna rasul anna yolo ia mangngorean lako Kristus anna la kao.

8 Salama'ku duka' lako Ampliatus to kukamasei annu napamesa kappa'mokan Puang Yesus.

9 Palandasanna' duka' salama'ku lako Urbanus satappaan lentekta umpengkarangan Kristus. Salama'ku duka' lako Stakhis to kukamasei.

10 Salama'ku duka' lako Apeles, to tontong matutu lako Kristus moi anna nalambi' kamasusaan. Salama'ku lako angganna to dio banuanna Aristobulus,

11 anna lako Herodion satondokku to Yahudi. Salama'ku lako sa'do'doranta to mangngorean dio banuanna Narkisus.

12 Salama'ku duka' lako Trifena anna Trifosa to tae' nasa'dingan boyo' umpengkarangan Dewata, anna lako Persis to kukamasei, to tae' duka' ussa'dingan boyo' illalan pengkarangan Dewata.

13 Palandasanna' duka' salama'ku lako Rufus anna indona to sirapan indo dadiangku. Rufus, mesa petaunna Dewata to diangga'.

14 Salama'ku lako Asinkritus, Flegon, Hermes, Patrobas, Hermas anna angganna sa'do'doranta to mangngorean to sinasolaan itin.

15 Salama'ku duka' lako Filologus anna Yulia, sola lako Nereus anna sirondongna baine, anna lako Olimpas anna lako angganna to mangngorean sinasolaan itin.

16 La sae rokkokoa' sisalama'-lama' susi la sipato'na napogau' to mangngoreammo.

Salama'na duka' matin angganna kombonganna to mangngorean inde.

*Katampakanna pepakilalanna Paulus lako kombonganna to mangngorean dio Roma*

<sup>17</sup> O anggammua' sa'do'dorangku, kupelau tongan-tongan matin, la undagai manappakoa' to la umpakendek kasipekkaan anna la umpapusa tau, napobua' pepatudunna sibokosan pepatudu mangka dipatuduangkoa'. Pasikambelaia' kalemu tau iatoo.

<sup>18</sup> Annu itin matin tau susio, manassa anna tangngia Kristus Dewatanta napengkarangan, sapo la umpasoa pa'kua penawanna. Manga'na ma'puduk mammi' maneko lila la naola untengko to tapaissan.

<sup>19</sup> Naissanan asammi tau kumua manuru' tongangkoa' lako pepatudunna Puang Allata'alla, napolalan tae' dengan pada masannang penawangku ura'na pa'palakomua'. Sapo kupelau la umpaillalan penawakoa' kamapiaan, ammu lendaia' angganna kakadakean.

<sup>20</sup> Puang Allata'alla kabuttuanna kamasakkean sola kamalinoan la ma'sirra' untallanni ponggawana setang lambisan mupadioa' perrondoammu.

Anna Puang Yesusmora Dewatanta untamba'koa'.

<sup>21</sup> Kupalandasan duka' salama'na Timotius matin, satappaan lentekku illalan pengkarangan. Salama'na duka' matin Lukius, Yason anna Sosipater, sangngin satondokku to Yahudi.

<sup>22</sup> Kao Tertius, to ummukisan inde sura'na Paulus-e, umpalanda'na' duka' salama'ku matin anggammua' sa'do'dorangku to mangngorean.

<sup>23</sup> Kupalandasan duka' salama'na Gayus. Banuanna sikingei torro inde, anna banuanna toi sikingei ma'sambayang sola angganna to nakala' kombonganna to mangngorean inde. Kupalandasan toi duka' salama'na Erastus, kapalana to ummanna doi' illalan kota. Anna salama'na duka' Kwartus sa'do'doranta to mangngorean. [

<sup>24</sup> Anna Puang Yesus Kristusmora Dewatanta untamba'koa'. Amin.]

### *Bubungna sura'*

<sup>25</sup> Dipakasalle Puang Allata'alla, to ma'kuasa umpakatoto' kapangngoreanammua' ummolai Kareba Kadoresan mangka kupalanda' untetteran Yesus Kristus. Inde Kareba Kadoresan kupalanda'e, iamo mesa kara-kara napomatimmin Puang Allata'alla merratu'mi taunna.

<sup>26</sup> Sapo napakawanammi temo illalan sura'na nabi situru' parentana Puang Allata'alla to la da'da' sae lako-lakona. Anna la dipa'peassakammo lako tau senga' salianna to Yahudi anna malara mangngorean anna manuru' lako Puang Allata'alla.

<sup>27</sup> Angga mesa-mesanna Puang Allata'alla to randan keaka'. Sipato' la dipakasalle sae lako-lakona ura'na pengkaranganna Yesus Kristus. Amin.

**Buku Masero: Pa'dandi Bakaru  
New Testament in Mamasa  
bahasa Mamasa Perjanjian Baru**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mamasa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789794634677

**The New Testament**

in Mamasa

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

0e6d241f-3502-53da-8ccc-7a9154ff745e